

ÉCONOMIE
SOCIÉTÉ

LE DEVOIR, LE MARDI 19 JUIN 2001

Salon du Bourget

Bombardier annonce un projet de contrat de 2,5 milliards

LE DEVOIR ET PRESSE CANADIENNE

Bombardier Aéronautique a annoncé hier la signature d'un protocole d'entente de 2,5 milliards de dollars américains avec l'exploitant allemand Deutsche Structured Finance (DSF). Le contrat prévoit la livraison de 50 biréacteurs de transport régional Bombardier CRJ d'une valeur de 1,5 milliards d'ici la fin de 2009, de même qu'une option d'achat de 30 avions supplémentaires. L'avionneur canadien a précisé qu'il n'avait pas reçu, ni même demandé d'aide gouvernementale pour ce contrat, ce qui l'a pas empêché, dans ce cas précis du moins, de l'emporter sur son rival brésilien, la firme Embraer.

La société allemande DSF a la charge d'un parc d'appareils en location-exploitation qui compte actuellement 12 Boeing 737-300, deux Boeing 767-300ER et neuf Bombardier CRJ. Les 30 nouveaux CRJ700 à 70 places et les 20 CRJ900 à 86 places seront parmi les premiers exemplaires de ces modèles allongés novateurs que Bombardier dit «très en avance sur les appareils analogues en cours de développement chez les concurrents». Ils seront exploités par la filiale DOL, spécialisée dans le service aux investisseurs allemands de plus en plus nombreux à s'intéresser à la location.

DSF et DOL ont été les premiers à se lancer dans ce marché avec des avions régionaux de Bombardier, il y a deux ans. L'entente signée hier confirme la solidité des liens d'affaires qui unissent ces sociétés à l'avionneur canadien. Elle témoigne aussi du potentiel de croissance des produits de l'avionneur québécois à l'échelle internationale. Ainsi, selon Paul Steinhart, chef de la direction de DOL et directeur général de DSF, les biréacteurs de transport régional tels que les Bombardier CRJ constituent une voie d'avenir dans le secteur de la location-exploitation. «Selon les prévisions, la demande pour des avions, notamment dans le créneau des biréacteurs de transport régional, va croître encore au cours des deux prochaines décennies et d'après nous le Bombardier CRJ demeurera la marque de choix dans ce segment», a-t-il affirmé.

Le principal atout des CRJ réside dans leur souplesse d'exploitation. La grande communauté d'éléments des modèles permet des économies importantes à leurs propriétaires, notamment en ce qui a trait à la formation du personnel et aux immobilisations de capitaux destinées à l'équipement et aux pièces de rechange. Les divers modèles de biréacteurs de Bombardier gagnent rapidement en popularité. En effet, plus de 500 exemplaires ont été livrés depuis la mise commerciale du premier CRJ



ARCHIVES LE DEVOIR

Plus de 500 exemplaires ont été livrés depuis le lancement du premier CRJ en 1992.

par Lufthansa CityLine à la fin de 1992. Et les commandes fermes qui restent à produire concernent plus de 600 appareils. Selon le communiqué de presse émis hier, le total des engagements tous modèles de CRJ confondus dépasse largement les 2300 avions, si l'on compte les commandes conditionnelles et les options.

Et les turbopropulseurs

En plus de la signature de ce contrat majeur, Bombardier Aéronautique avait d'autres bonnes nouvelles à annoncer en cette deuxième journée du 44^e Salon du Bourget. La multinationale canadienne a en effet reçu une commande pour deux avions de ligne à turbopropulsion ultrarapides Bombardier Q400 à 72 places. Cette commande est toutefois sujette à l'approbation du conseil de la compagnie cliente, l'autrichienne Tyrolean Airways. La compagnie d'Innsbruck possède déjà cinq avions de ce modèle et attend la livraison d'un sixième au début de 2002.

Le Q400, qu'on dit rapide, silencieux et confortable pour les passagers, gagne rapidement des adeptes en Europe où son seuil de rentabilité très bas permet d'espérer l'instauration de routes aériennes secondaires pour relier les grandes villes du continent. À cet effet,

Bombardier poursuit actuellement des essais avec ce modèle pour l'obtention de son autorisation de vol à l'aéroport de Londres. La certification pour approche à forte pente, nécessaire à Londres, ouvrirait aussi la porte à l'exploitation du Q400 dans d'autres aéroports comme ceux de Florence, de Lugano et de Stockholm-Bromma.

Finalement, le président de la division d'avions régionaux de Bombardier a aussi indiqué que les discussions se poursuivaient avec la compagnie américaine Northwest Airlines au sujet de la vente d'un maximum de 75 appareils CJ200 pour environ 1,5 milliards de dollars américains. Bombardier est en compétition avec la société brésilienne Embraer pour l'obtention de cette commande.

Au fait, le président d'Embraer, Maurice Bothelo, a poursuivi son offensive hier au Bourget, en situant le conflit sur le terrain politique. «Ce n'est pas une querelle technique ou financière. C'est une dispute politique», a-t-il lancé en conférence de presse, en expliquant que, selon lui, un pays émergent ne peut pas lutter à armes égales avec les pays riches, si on lui interdit de subventionner ses exportations.

VOIR PAGE B 3: BOMBARDIER



Claude Chiasson

Surcapacité

Depuis 1983, les taux d'intérêt tombent. Une baisse échelonnée sur presque deux décennies qui nous a fait revoir durant les années 90 et encore aujourd'hui des taux d'intérêt comparables à ceux des années 50. Des taux d'intérêt faibles qui ont engendré une effervescence sans précédent des places boursières, effervescence qui a propulsé l'indice Dow Jones au-dessus de la barre de 10 000.

Résultat: les années 90 ont été celles de l'accès facile aux marchés des capitaux. À cause de celui-ci, les entrepreneurs se sont lancés à corps perdu dans toutes sortes de projets d'expansion et de modernisation. Un consommateur confiant pour son emploi et d'humeur à dépenser justifiait ces grandes dépenses d'investissement de la part des entreprises. Surtout que les nouvelles technologies ont permis dans bien des cas de hausser sensiblement leur capacité de production ainsi que leur efficacité à des coûts fort abordables.

Le rythme d'expansion de la capacité de production a été si rapide que le taux d'utilisation de la capacité de production s'est presque constamment maintenu sous la barre de 82 % au sud de notre frontière durant les années 90. Pourtant, avec le cycle de croissance économique actuel, le plus long de l'après-guerre (ce cycle dure depuis plus de dix ans), il aurait été normal de voir le taux d'utilisation de la capacité s'approcher de la barre de 84 %.

Au contraire, la simple décélération de la croissance économique (on ne parle même pas ici d'une contraction de l'activité économique) a suffi pour provoquer l'effondrement du taux d'utilisation de la capacité de production au cours des derniers trimestres. Les statistiques publiées vendredi dernier sont à ce sujet très alarmantes. La production industrielle américaine a chuté de 0,8 % en mai et

ce, après avoir reculé de 0,6 % en avril. Quant au taux d'utilisation de la capacité de production, il est tombé à 77,4 %, soit le niveau le plus bas atteint depuis août 1983. Dans le secteur de la haute technologie, ce taux est à son plus bas niveau jamais connu en 25 ans.

Un profond malaise

Nul doute, un profond malaise accapare l'économie américaine: celui de la surcapacité. Il y a surcapacité dans presque tous les secteurs. Dans la haute technologie, il y a trop de capacité de production de microprocesseurs (les usines taïwanaises fonctionnent à 70 % de leur capacité), trop de fibres optiques déployées (seulement 2,5 % de la capacité des réseaux actuels de fibres optiques est utilisée), trop de capacité de production d'ordinateurs, trop d'intermédiaires de toutes sortes pour vendre des services de télécommunication. L'industrie de l'automobile aussi est affligée par une trop forte capacité de production alors qu'elle utilise à peine 70 % de celle-ci à travers le monde. Le secteur du détail également est encombré par un trop grand nombre de grands magasins.

Cette surcapacité a de très lourdes conséquences. Les dépenses d'investissement, qui furent le moteur de la croissance de l'économie nord-américaine, fléchissent à un rythme inquiétant. Des dizaines de milliers d'emplois sont perdus. On compte pas moins de 500 000 mises à pied effectuées au sud de notre frontière depuis le début de l'année. Et, après une première ronde de coupures de postes, une seconde semble être lancée. On l'a vu la semaine dernière avec Nortel qui, après avoir sabré 20 000 emplois, a annoncé 10 000 autres mises à pied d'ici l'automne. En quelques trimestres, notre plus importante compagnie canadienne aura amputé le tiers de sa force de travail. Dell Computer, un important fabricant d'ordinateurs américains, a décrété en mai de 3000 à 4000 autres abolitions de postes, cela après avoir procédé à 1700 mises à pied en février. La firme de télécommunication Verizon envisage aussi procéder à d'autres mises à pied en sus des 6000 annoncées plus tôt cette année.

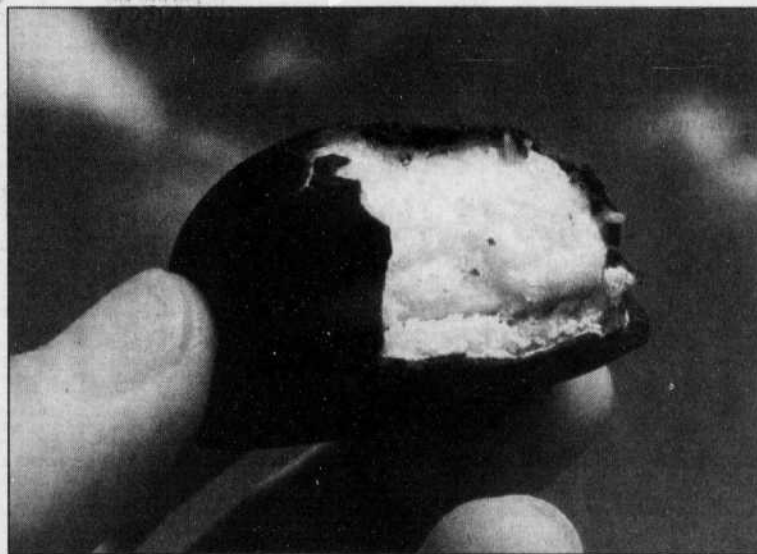
De sérieux maux de tête pour Greenspan

Une surcapacité dont l'onde de choc se fait sentir tant dans les secteurs de la nouvelle économie que dans ceux de la vieille économie telles que les aciéries. Une surcapacité qui n'est pas sans causer de sérieux maux de tête à Alan Greenspan, le président de la Réserve fédérale, la banque centrale américaine. C'est pourquoi il porte une attention très particulière au comportement du consommateur, car il est le seul à pouvoir résorber cet excès de capacité au cours des prochaines années. Or, dans leur dernier rapport du livre beige, les banques membres de la Réserve fédérale ont brossé un tableau assez sombre de l'activité économique pour presque toutes les régions des États-Unis. Elles notent une mollesse généralisée des dépenses de consommation, mollesse confirmée par les données sur les ventes au détail qui ont progressé d'à peine 0,1 % en mai.

Les seules baisses de taux d'intérêt ne suffiront pas de toute évidence à enrayer cette surcapacité de l'économie américaine. C'est pourquoi le gouvernement américain procédera à un important rabais d'impôt qui enrichira le consommateur de 60 milliards \$US à la fin de juillet. C'est aussi pourquoi le gouvernement américain continuera d'investir lourdement dans les travaux d'infrastructure et qu'il favorisera les investissements dans le secteur de l'énergie, deux secteurs d'activité en mesure de prendre la relève du secteur de la haute technologie qui fut le moteur de notre croissance économique des cinq dernières années.

Les lecteurs qui veulent poser des questions à notre chroniqueur peuvent lui écrire à l'adresse suivante: claudette.chiasson@globetrotter.net

On peut retrouver la chronique de M. Chiasson sur le site www.globetrotter.net



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Saputo troque ses Whippet contre des actions de Dare

Les efforts seront concentrés sur les Joe Louis et les Mae West

CLAUDE TURCOTTE
LE DEVOIR

Saputo a troqué les Whippet, Goglu, Village et autres biscuits et friandises de Culinar contre une participation de 21 % dans Dare Foods, un important fabricant canadien de biscuits. Pour Lino Saputo, il s'agit d'une solution où tout le monde gagne, ce qui va permettre désormais de concentrer davantage les efforts sur les Joe Louis, les Mae West et autres petits gâteaux de la division Vachon qui génèrent la moitié des revenus de Culinar.

Pour Les Aliments Dare ltée, une entreprise familiale fondée il y a 109 ans à Berlin en Ontario, il s'agit en somme d'une transaction de rêve, comme le dit presque Bryan Dare, premier vice-président: «La position dominante de Culinar au Québec et la popularité de ses marques de biscuits enrobés de chocolat sont un complément idéal à l'excellente réputation des biscuits secs et crème de Dare partout au Canada, de même qu'au succès international des craquelins de marque Breton.»

Si la transaction est approuvée par le Bureau de la concurrence, Dare deviendra propriétaire le 15 juillet prochain de trois usines dans la région montréalaise et d'un centre de distribution qui emploie 700 personnes. La partie ainsi vendue génère des reve-

nus de 83 millions. Dare a pour sa part 800 employés ailleurs au Canada. Cette acquisition lui permettra de doubler ses ventes au Canada et d'atteindre le second rang au Canada dans le marché du biscuit. Dare deviendra ainsi propriétaire des marques Whippet, Goglu, Village, Normandie, Imagine, Wagon Wheels et Viva Puffs, ainsi que des nouveaux biscuits Vachon Ah Caramel, la gamme des biscottes Grissol (toast Melba, Bâtonnets et Croûtons) et des mélanges à soupe Loney's.

Saputo, dont Culinar est la filiale, obtiendra en retour une participation de 21 % dans Dare, avec droit de premier refus évidemment, au cas où l'entreprise soit un jour mise en vente, un scénario qui est cependant complètement écarté par la famille Dare.

Ne s'agirait-il pas en fait d'une première étape en vue d'une prise de contrôle éventuelle de l'entreprise par Saputo? Ce n'est aucunement dans les intentions de la famille Dare, ni dans celles de M. Saputo, bien que celui-ci avoue que si jamais Dare cherchait un acquéreur, Saputo se pencherait certainement sur le dossier.

Pour l'instant, M. Saputo n'y voit qu'une belle transaction faite sans aucune arrière-pensée, de trois biscuiteries et deux usines de confiserie au Canada et aux États-Unis.

VOIR PAGE B 3: DARE

L'action de Nortel poursuit sa chute

Emplois menacés à Montréal et à Ottawa

PRESSE CANADIENNE

Toronto — Le titre de Nortel a poursuivi sa descente et perdu encore 14 pour cent de sa valeur à la Bourse de Toronto, lundi, pendant que les analystes spéculent sur l'impact des dernières suppressions d'emplois au Canada.

Même si la direction de Nortel refuse de révéler combien des 10 000 mises à pied annoncées vendredi concernent ses usines canadiennes, certains considèrent que les installations des régions d'Ottawa et de Montréal sont les

plus vulnérables, parce qu'elles oeuvrent dans le secteur de la fibre optique. En contrepartie, les employés de Nortel à Calgary seraient moins menacés, puisqu'ils travaillent dans les communications sans fil.

«Puisque le secteur de la fibre optique est le plus affecté [par le ralentissement économique], on peut s'attendre à ce qu'il soit le plus touché», affirme Iain Grant, analyste de la firme Yankee Group, qui se spécialise dans la recherche pour l'industrie des télécommunications.

VOIR PAGE B 3 NORTEL

Le choix de
Cindy CrawfordConstellation «Carre»
Cadran blanc serti à lunette noireOMEGA
www.omegawatches.comCHÂTEAU D'IVOIRE
Depuis 19782020 rue de la Montagne, juste au nord de Maisonneuve • 845-4651
www.chateauivoire.com

ÉCONOMIE

Télécommunications

Le chiffre d'affaires de Mitec a grimpé de 82 % en 2001

MARIE TISON
PRESSE CANADIENNE

Grâce notamment à l'acquisition du fabricant de produits de télécommunications électroniques suédois Beve, le chiffre d'affaires de Mitec Telecom a grimpé de 82 % au cours de l'exercice financier 2001.

Mitec, une entreprise de Pointe-Claire spécialisée dans la conception et la fabrication de produits de télécommunications sans fil, a également repris la voie de la rentabilité.

En 2000, Mitec avait enregistré un chiffre d'affaires de 42,9 millions \$ et une perte nette de 500 000 \$, soit 0,05 \$ par action.

En 2001, le chiffre d'affaires de la société est passé à 77,9 millions \$ et le bénéfice avant amortissement a atteint 700 000 \$, soit 0,07 \$ par action sur une base diluée.

En janvier dernier, Mitec a annoncé l'acquisition de Beve dans le cadre d'une transaction de 18,5 millions \$. Les résultats de Beve ont été consolidés dans ceux de Mitec à partir du premier février dernier, soit au début du quatrième trimestre.

Ainsi, le chiffre d'affaires du quatrième trimestre de Mitec a triplé, passant de 12,9 millions \$ à 39,5 millions \$. La perte nette de 100 000 \$ observée au quatrième trimestre de 2000 s'est transformée en bénéfice avant amortissement de 300 000 \$ au quatrième trimestre de 2001.

Les 450 employés de Beve se sont ajoutés aux 350 employés de Mitec. Cependant, au cours d'une conférence téléphonique organisée pour les analystes financiers lundi, le vice-président aux finances et chef des services finan-

ciers de Mitec, M. Keith Findlay, a indiqué que l'intégration des deux entreprises pourrait entraîner une diminution du personnel.

«Nous avons comme plan de faire croître le nombre d'employés, mais présentement, nous devons nous assurer de ne pas avoir de dédoublements», a-t-il déclaré.

Pas de ralentissement

Le président et chef de l'exploitation de Mitec, M. Myer Bentob, a affirmé que l'entreprise ne s'attendait pas à un ralentissement cette année.

«Les économies émergentes continuent à investir de façon soutenue dans les infrastructures de télécommunications sans fil», a-t-il affirmé.

Il a ajouté que la vague de restructurations aux États-Unis créait des occasions intéressantes au niveau de la sous-traitance.

«Au cours de cette dernière année, nous avons augmenté notre chiffre d'affaires plus rapidement que la moyenne de l'industrie, a-t-il affirmé. Cette année encore, nous cherchons à demeurer au-dessus de la moyenne.»

L'entreprise a noté hier que deux commandes à remplir non finalisées avaient eu un effet négatif «marginal» sur les résultats du quatrième trimestre de 2001.

Le président et chef de l'exploitation de l'exploitation de Mitec, M. Myer Bentob, a voulu minimiser cet élément. Il a expliqué qu'il s'agissait de bons clients qui avaient tardé à finaliser leurs commandes.

«Nous sommes patients, a-t-il déclaré. Nous nous attendons à ce que cela se règle au premier ou au deuxième trimestre de l'exercice 2002.»



REUTERS

Hier au Bourget.

La Commission européenne se porte à la défense d'Airbus

AGENCE FRANCE-PRESSE

Paris — Le commissaire européen au Commerce, Pascal Lamy, a pris la défense d'Airbus lundi dans une interview au quotidien Le Monde, en estimant que Bruxelles devait être le protecteur juridique de l'avionneur européen.

«Je crois qu'Airbus a besoin de l'Europe sur le marché mondial pour s'assurer que les règles du jeu sont les mêmes pour tous», a estimé M. Lamy dans cette interview, à la suite de propos de la direction de Boeing qui accuse notamment Airbus de s'opposer à la fusion GE/Honeywell.

«La Commission européenne, a déclaré M. Lamy, est chargée de contrôler l'exercice effectif de la concurrence». Or selon lui, «les avances remboursables consenties par les États [à Airbus] ne sont pas une subvention puisqu'elles sont remboursées en cas de succès du programme». Par ailleurs, aux États-Unis, il existe également «un système d'aides indirectes», qui «profitent à leurs avions civils».

Le travail de la Commission, selon lui, est de s'assurer que l'équilibre soit respecté.

Le commissaire européen, qui a visité vendredi dernier les usines d'Airbus à Toulouse, a précisé qu'il avait demandé qu'Airbus paie une partie des aménagements routiers à effectuer sur l'axe Bordeaux-Toulouse pour le transport des pièces détachées de l'A380.

Noël Forgeard, président de l'avionneur européen Airbus, s'était de son côté déclaré dimanche à la fois «troublé» et «choqué» par les propos du vice-président de Boeing, Harry Stonecipher, contre Airbus dans le Monde daté de dimanche.

Le groupe américain General Electric (GE) ne modifiera pas son offre sur Honeywell afin d'obtenir l'agrément de la Commission européenne à la fusion, et se prépare à un éventuel échec de l'opération, avait indiqué pour sa part le pdg de GE, Jeffrey Immelt, présent samedi au salon du Bourget.

BOMBARDIER

SUITE DE LA PAGE B 1

La répartition fut servie un peu plus tard par Pierre Pettigrew, le ministre canadien du Commerce international, en faisant valoir qu'il s'agissait vraiment d'une bagarre commerciale et que les règles de l'OMC offrent aux économies émergentes beaucoup d'exceptions et de recours.

Selon lui, le Brésil a utilisé tous ces recours et son programme de

financement subventionné va bien au-delà des recours auquel il a droit. Ceci étant dit, le ministre a réitéré l'invitation d'une reprise des négociations, afin d'éviter que les contribuables subventionnent des avions qui de toute façon sont achetés par une clientèle venant des pays riches. M. Pettigrew a cependant promis que le gouvernement canadien était prêt à poursuivre la lutte par la voie des subventions si le Brésil maintient sa politique actuelle.

Commerce électronique

COGNICASE obtient un contrat d'Airbus France

LE DEVOIR

COGNICASE a obtenu un contrat important de Airbus France portant sur la gestion de projet et l'élaboration des méthodologies du processus de fabrication du Programme Airbus A380. La filiale européenne de COGNICASE participera à la mise en oeuvre du Programme AIRBUS A380 en assurant le support opérationnel des processus et outils de gestion et fournira, de plus, l'assistance au pilotage opérationnel de l'appareil.

Le périmètre d'intervention de COGNICASE France correspond à 30 % du périmètre de la responsabilité de Airbus France. Les activités de la filiale française de COGNICASE sont réalisées au

sein des locaux de AIRBUS France à Toulouse et sont prévues pour une durée de cinq ans.

«Nous sommes très heureux d'être associé à Airbus France et nous considérons cette entente comme un vote de confiance important envers COGNICASE. Ce projet d'une grande importance stratégique en France, permettra à COGNICASE de se positionner en tant que fournisseur majeur de services et solutions en Europe», a déclaré le président et chef de la direction de COGNICASE, M. Ronald Brisebois. Le Programme Airbus A380 représente le plus important avion jamais développé par Airbus et cible les compagnies aériennes nécessitant des appareils de très longue distance et forte capacité (passagers et fret).

NORTEL

SUITE DE LA PAGE B 1

Nortel, dont l'effectif au Canada s'établissait à 20 000 employés à la fin du mois de mars, possède à Saint-Laurent, sur l'île de Montréal, des installations qui servent à la fabrication et au contrôle de la qualité d'équipements pour réseaux de fibre optique. Selon les informations fournies vendredi par Nortel, le nombre d'employés à Saint-Laurent s'établit maintenant à 4000, soit 1000 de moins qu'à la fin de l'année dernière.

Nortel procède aussi à d'importantes activités de recherche et développement dans la région d'Ottawa, où l'entreprise compte son plus important contingent d'employés. L'effectif total de Nortel dans le monde atteint 64 000 employés.

Radiation d'actifs

Vendredi, la direction de Nortel a fait savoir que sa perte nette pour le trimestre en cours atteindrait 19,2 milliards \$ US, dont 12,3 milliards \$ US proviendront de la radiation d'actifs.

Nortel a dit vouloir procéder à

une révision de ses coûts de façon à ce qu'elle puisse atteindre la rentabilité avec des revenus annuels de 20 milliards \$ US, plutôt que les 30,3 milliards \$ US de l'exercice 2000.

Les investisseurs boursiers ont continué de se départir de leurs actions de Nortel, lundi, faisant momentanément chuter leur cours à la Bourse de Toronto sous les 12 \$, soit moins du dixième de leur valeur de l'été dernier. Les actions de Nortel ont finalement clôturé à 13,06 \$, en baisse de 2,03 \$, ce qui constitue un nouveau creux des 52 dernières semaines.

À la Bourse de New York, le titre de Nortel a perdu 1,34 \$ US, pour terminer la séance à 8,52 \$ US.

Plusieurs fournisseurs de Nortel ont aussi souffert en bourse, dont la société montréalaise Industries C-Mac qui a vu son action fondre de 2,80 \$ à la Bourse de Toronto, à 31,45 \$. Le titre de Celestica a reculé de 2,17 \$, à 60,18 \$, alors que l'action de JDS Uniphase perdait près de 15 % de sa valeur au Nasdaq, à 10,60 \$ US.

La croissance amorcera une remontée au quatrième trimestre, selon la TD

PRESSE CANADIENNE

Toronto — Les banques centrales des États-Unis et du Canada devraient réduire encore deux fois leurs taux d'intérêt d'ici la fin de l'été, pour ainsi contribuer à une remontée de la croissance économique à compter du quatrième trimestre, selon les économistes du Groupe financier Banque TD.

Dans sa dernière analyse prévisionnelle, rendue publique lundi, la TD dit s'attendre à deux réductions d'un quart de point chacune par les banques centrales. Cette politique monétaire vigoureuse, jumelée à la vigueur du secteur de l'énergie, permettront d'éviter une récession comme ce fut le cas au début des années 1990.

Les économistes de la TD prévoient une croissance de l'écono-

mie canadienne de 2,2 % cette année et de 3,3 % en 2002. L'année dernière, le PIB canadien avait cru au rythme de 4,4 %.

«Un assouplissement monétaire rapide et vigoureux, surtout par la Réserve fédérale américaine au cours du premier semestre de 2001, est tout ce qui empêche les économies canadienne et américaine de revivre une récession comme celle du début des années 1990», écrivent les économistes de la TD.

D'autre part, la TD prévoit que le taux d'inflation totale (en incluant l'énergie et les aliments) devrait rejoindre le taux d'inflation de base (sans l'énergie et les aliments) en 2002, pour se situer à 2,0 %. De plus, le taux de chômage grimpera à 7,5 % d'ici la fin de 2001, pour ensuite redescendre à un taux de 7,0 % l'an prochain.

Baisse des livraisons

Ottawa (PC) — La valeur des livraisons manufacturières a baissé de 0,6 % à 43,4 milliards \$, en avril, après être montée de 1,7 % en mars, rapportait hier Statistique Canada. En recul pour quatre des six derniers mois, les livraisons se situaient à 5,8 % en deça de leur sommet d'octobre, soit 46,0 milliards \$.

La baisse la plus marquée en avril a touché le secteur regroupant informatique et électronique, soit 6,0 %, suivi par ceux des pé-

trole et charbon (4,7 %) et du papier (3,5 %).

Dans l'ensemble, jusqu'ici en 2001, les fabricants ont connu «des annulations de contrats, ralentissements de production et mises à pied», observe l'agence fédérale; des 21 groupes considérés, 14 (pesant 51 % du total) ont rapporté une baisse des livraisons en avril.

Au Québec, elles valaient 9,98 milliards \$, un recul de 3,6 % sur mars; en Ontario, elles étaient à 23,22 milliards \$, un gain de 1,1 %.

Le New York Times va supprimer des emplois

AGENCE FRANCE-PRESSE

New York — Le groupe de presse américain New York Times a indiqué hier qu'il allait supprimer 8 à 9 % de sa force de travail à temps plein en 2001 pour faire des économies et compenser la chute des revenus publicitaires, selon un communiqué.

À la fin décembre 2000, le groupe New York Times comptait environ l'équivalent de 14 000 employés à temps plein, précise le communiqué du groupe.

«Depuis le début de l'année, le secteur de la presse, y compris notre société, a vu un déclin rapide et marqué de ses revenus tirés de la publicité comparativement au niveau record de l'année dernière», a

déclaré Russell T. Lewis, le PDG du prestigieux groupe de presse, cité dans un communiqué.

Pour faire face à ces conditions dégradées, outre les suppressions d'emplois le groupe compte aussi augmenter ses tarifs et réduire sa consommation de papier, un poste de dépense important.

Au total, les dépenses devraient baisser de 2 à 4 % en 2001 par rapport à l'année dernière. La seule élimination des postes de travail doit permettre d'économiser 35 à 40 millions de dollars cette année.

Ces mesures permettent au groupe New York Times d'affirmer que son bénéfice par action au deuxième trimestre sera conforme aux attentes des analystes.

DARE

SUITE DE LA PAGE B 1

Il explique qu'au moment de l'acquisition de Culinar au mois d'août 1999 au coût de 283 millions, il savait que des changements devaient être apportés à la division des biscuits qui avait été négligée et qui allait nécessiter beaucoup d'argent pour la remettre en bon état. Il y avait alors trois options possibles: vendre, investir massivement ou s'associer avec des gens compétents. On a trouvé un tel partenaire en Dare.

M. Saputo se dit convaincu que Dare saura insuffler un nouveau dynamisme et fera augmenter les ventes grâce notamment à son réseau de vente à travers le Canada, ainsi qu'aux États-Unis. Dare est connu notamment par ses biscuits Fondant au chocolat, Feuilles d'érable, Petits plaisirs et Breaktime, les craquelins Breton et Vinta, ainsi que les confiseries Realfruit Gummies. Dare possède trois biscuiteries et deux usines de confiserie au Canada et aux États-Unis.

EN BREF

Banques: les Suisses tiennent au secret

Bâle (AFP) — Une large majorité des Suisses, soit 82 %, est en faveur du maintien du secret bancaire, appelé désormais «secret professionnel du banquier», selon un sondage publié hier par l'Association suisse des banquiers. 53 % des personnes interrogées estiment que leur relation avec le monde bancaire suisse est «positive». En outre, 80 % sont «largement satisfaits des prestations de leur banque». 72 % des personnes interrogées estiment également qu'il ne faut pas céder aux pressions internationales qui militent pour une suppression du secret bancaire suisse. Ce refus massif illustre le fait que «la protection de la sphère privée est un bien très précieux», selon les mots d'Urs Roth, président du comité exécutif de l'Association suisse des banquiers.

La BNP se joint à l'alliance mondiale des guichets

La première alliance mondiale en matière d'utilisation de guichets automatiques a annoncé que la banque française BNP Paribas s'était jointe à l'alliance dont les cinq institutions fondatrices sont la Banque Scotia, Bank of America, Barclays, Westpac et Deutsche Bank/Deutsche Bank 24. BNP Paribas exemptera les quelque 40 millions de clients des frais liés à l'utilisation des 23 000 guichets automatiques des institutions

membres répartis sur trois continents. À compter du 1er août, les clients de ces banques pourront retirer des fonds sans frais d'utilisation à partir de guichets automatiques en France, en Australie, en Allemagne, au Royaume-Uni, aux États-Unis et au Canada. À long terme, l'alliance internationale vise à étendre ce service à tous les continents.

Découvre d'un nouveau gisement de gaz iranien près du Golfe

Téhéran (AFP) — L'Iran a annoncé hier la découverte d'un nouveau gisement de gaz près de la ville de Bandar Abbas, dans la province du Hormazgan en bordure du Golfe. Le gisement de Sud Gachviah, situé à 60 km de Bandar Abbas, devrait être opérationnel à partir de 2004 et aura une capacité de production de 10 à 12 millions de mètres cubes par jour, a indiqué la télévision d'État sans autre précision. L'Iran possède de les deuxièmes réserves naturelles mondiales de gaz naturel, après la Russie, estimées à 20 000 milliards de m3. Deuxième producteur de l'OPEP avec de gigantesques réserves prouvées en brut et gaz, l'Iran cherche à développer son industrie pétrolière avec notamment la participation de capitaux étrangers. Cependant, les seuls clients du gaz iranien jusqu'à présent sont le Turkménistan et l'Azerbaïdjan, alors que la Turquie est sur la liste des prochains clients et la Chine, l'Inde et Dubaï sont courtisés.

À L'ASSOCIATION DES DEVENUS SOURDS ET DES MALENTENDANTS DU QUÉBEC

7400 boul. St-Laurent, locaux 35 et 36
Montréal, Qc H2R 2Y1

• Les ateliers de pratiques de lecture labiale débuteront mardi le 11 septembre 2001 (durée 10 semaines) de 11h à 13h suivi de la danse en ligne de 14h à 16h.

• Les ateliers de pratiques de la L.S.Q. (langue signée québécoise) débuteront mercredi le 12 septembre 2001 (durée 10 semaines) de 10h à 12h.

AU CENTRE ST-LOUIS DE MONTFORT À LAVAL

• Les pratiques de lecture labiale débuteront jeudi le 13 septembre 2001 (durée 10 semaines) de 19h à 21h.

Le nombre de places étant limité, réservez tôt.

Les ateliers d'écriture seront annoncés prochainement.

ASSOCIATION DES DEVENUS SOURDS ET DES MALENTENDANTS DU QUÉBEC

7400 boul. St-Laurent, #36
Montréal (Québec) H2R 2Y1
Tél.: (514) 278-9633 (voix)
(514) 278-9636 (ATS)
Fax: (514) 278-9075

Relais d'affaires



LA FINE FLEUR DES MAÎTRES HÔTELIERS

LAURENTIDES SAINTE-ADÈLE

HÔTEL L'EAU À LA BOUCHE

Chambres magnifiques et salles de réunion confortables dans un cadre exceptionnel à Sainte-Adèle, Restaurant couronné *Table d'Or du Québec en 1998* et *America's Top Table 1998* numéro 1 au Québec par Gourmet Magazine*, fine cuisine régionale et carte des vins élaborée, toutes les activités à proximité.

www.leaualabouche.com

450-229-2991

MONTÉGIE

SAINT-MARC-SUR-LE-RICHELIEU

HÔTELLERIE LES TROIS TILLEULS

À St-Marc-sur-le-Richelieu. Une hôtellerie paisible et confortable, dans une demeure d'un autre âge, sur le bord de la rivière Richelieu, où le personnel n'a qu'un seul désir: satisfaire. Lauréat national «Ménage de la Restauration». 5 salles de réunions disponibles.

Nous avons différents forfaits à vous proposer. (514) 856-7787

Pour annoncer, contactez Jean de Billy au 985-3322 ou 1-800-363-0305 jdebilly@ledevoir.com

ÉCONOMIE

360networks renonce à une acquisition

PRESSE CANADIENNE

Vancouver — Aux prises avec de graves difficultés financières, la société de télécommunications 360networks renonce à son projet d'acquiescer un grossiste américain en services pour Internet.

Dans un bref communiqué de deux phrases, 360networks a fait savoir hier qu'elle n'avait plus l'intention d'acquiescer NetRail Inc., une entreprise d'Atlanta qui dispose d'un réseau de 32 000 kilomètres aux États-Unis. Cette transaction

par échange d'actions avait été annoncée en février et nécessitait l'approbation des actionnaires. Vendredi dernier, 360networks a fait savoir qu'elle ne pouvait effectuer un paiement d'intérêt de 11 millions \$ US, ce qui lui laisse 30 jours pour trouver cette somme, à défaut de quoi la société de Vancouver se retrouvera en défaut de paiement à l'égard des détenteurs de ses obligations. 360networks a accumulé des dettes de 2,5 milliards \$ en tentant de réaliser un réseau mondial de fibre optique.

Une plainte de un milliard est déposée contre Firestone

AGENCE FRANCE-PRESSE

Miami — Une plainte au civil demandant des dommages-intérêts d'un montant d'un milliard de dollars, a été déposée hier à Miami (Floride, sud-est) contre le fabricant de pneus Firestone par le fils d'un couple tué dans un accident de voiture équipé de ses pneus Firestone.

La plainte a été déposée auprès

d'un tribunal du comté de Martin, a confirmé un porte-parole de cette cour. Aucun commentaire n'a pu être obtenu auprès du fabricant de pneus.

Evelio Herrera, qui se trouvait dans la voiture, une Ford Explorer, au moment de l'accident, entend obtenir des réparations pour la mort de ses parents, Edelio et Norma Herrera, et les blessures graves infligées à son épouse Mi-

lagros et à leur enfant, âgé d'un an, a affirmé son avocat, Willie Gary, lors d'une conférence de presse.

Cette plainte «entend faire passer un message : on ne peut donner la priorité aux bénéfices sur la sécurité des personnes», a déclaré Me Gary. «Tout montant inférieur à un milliard de dollars serait méprisable», a-t-il déclaré sur la chaîne CNN.

L'accident s'était produit le 30 mai 2000 sur une autoroute de Floride. Après le décollage d'un des pneus, le conducteur avait perdu le contrôle du véhicule qui avait fait des tonneaux.

Les accidents de Ford Explorer attribués à un défaut présumé de fabrication des pneus Firestone ou du véhicule ont tué environ 170 personnes aux États-Unis.

Téléphone: 985-3344
Télécopieur: 985-3340

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

Sur Internet:
www.offres.ledevoir.com



VILLE DE MONTRÉAL-NORD

APPEL D'OFFRES

TRAVAUX D'ÉGOUT ET D'AQUÉDUC DANS DIVERSES RUES DE LA VILLE

Des soumissions dans des enveloppes scellées portant inscription: «**SOUSSION - TRAVAUX D'ÉGOUT ET D'AQUÉDUC DANS DIVERSES RUES DE LA VILLE - CONTRAT N° 668**» adressées au bureau du greffier à l'Hôtel de ville de Montréal-Nord seront reçues **jusqu'à seize heures trente (16h30), le mardi 10 juillet 2001** pour les travaux suivants:

Contrat N° 668: Travaux d'égout et d'aqueduc dans les avenues Audoin, Bellevois, Brunet, de Cobourg, Lausanne, Plaza et le boulevard St-Vital (Quantités approximatives: 755 m d'aqueduc et 1 475 m d'égout)

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par la Direction du Génie et de l'Urbanisme de la Ville. Ces formules de même que les plans et cahiers des charges seront obtenus au bureau du Chef de la Division de l'approvisionnement, à l'Hôtel de ville de Montréal-Nord, 4243, rue de Charlevoix, moyennant un dépôt de cinquante (50\$) en argent ou un chèque non visé. Ce montant sera remboursé aux soumissionnaires dès qu'ils auront retourné les plans et cahiers des charges en bon état, dans les dix (10) jours qui suivront la date de l'ouverture des soumissions. Veuillez noter que les heures de bureau sont les suivantes: 8h30 à midi et 13h15 à 16h30 du lundi au jeudi et de 8h30 à 13h00 le vendredi. Les bureaux seront toutefois fermés les lundis 25 juin et 2 juillet 2001.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un cautionnement de soumission au montant de 10 % de la valeur totale de la soumission et de lettres garantissant l'émission d'un cautionnement d'exécution et d'un cautionnement pour gages, matériaux et services.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et ce, sans obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Lesdites soumissions seront ouvertes à une assemblée du conseil le 10 juillet 2001 à vingt heures (20h) à la Salle des Délibérations, 11155, avenue Hébert, Montréal-Nord.

Me Hélène Simoneau
Greffier
Montréal-Nord, ce 19 juin 2001

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Dans l'affaire de la faillite de :
3101-7296 QUÉBEC INC., société légalement constituée ayant son siège social et sa place d'affaires au 500, St-Laurent, Ormerville (Québec) J1X 4A5, et opérant sous la raison sociale de Courier Expert Sherbrooke.

AVIS est par les présentes donné que 3101-7296 QUÉBEC INC. a fait cession de ses biens le 11^e jour de juin 2001 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 3 juillet 2001 à 11 h 00 de l'avant-midi, au bureau du syndic, 380, King Ouest, bureau 103, Sherbrooke (QC).

Daté à Longueuil, ce 14 juin 2001.

JEAN FORTIN
SYNDIC

2360, Marie-Victorin Est
bureau 200
Longueuil (Québec)
J4G 1B5
Tél. : (450) 442-3260
Laval • Drummondville
Montréal • Longueuil
Sorel • St-Hyacinthe
St-Jean • Châteauguay
Trois-Rivières

La suite
des avis
se trouve
en page
B 5

Raymond Chabot inc.

Dans l'affaire de la faillite de :
LES ENTREPRISES LÉO COURCHESNE INC.

Avis est par les présentes donné que la faillite de Les Entreprises Léo Courchesne Inc. faisant affaires sous la raison sociale Restaurant La Grange au 425, Notre-Dame, Joliette (QC) J6E 3H4, est survenue le 13 juin 2001, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 28 juin 1999, à 9 h 00, au 746, boul. Manseau, Joliette (QC).

Fait à JOLIETTE, le 14 juin 2001.

RAYMOND CHABOT INC.
Syndic

Syndic à l'actif de
Les entreprises Léo
Courchesne Inc.
Bryan MacEachern, CIP
Responsable de l'actif
746, boul. Manseau
Joliette (Québec) J6E 3E9
Tél. : (450) 756-8164
Téléc. : (450) 756-2931



FONDATION Marie-Victorin
pour la recherche sur les
transformations végétales
La recherche :
La solution au casse-tête.
Tél. : (514) 932-2662

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRIC DE
MONTRÉAL, COUR DU QUÉBEC
(CIVILE), 500-32-052790-005
AZIZ ZHIM, Partie demanderesse,
MOHAMED ABOUARIADA, Partie
défenderesse, AVIS PUBLIC DE
VENTE EN JUSTICE, PRENEZ
AVIS qu'en vertu d'un bref
d'exécution, les biens de
MOHAMED ABOUARIADA seront
vendus par huissier, le 30 JUIN
2001 à 10h00 au 2339 CÔRUSOL,
MONTRÉAL, QC, conformément
à l'ordre d'exécution n° 1255, rue
Université, Suite 1111, Montréal,
QC, conformément audit bref.
Lesdits biens consistent en 1
bureau en L de couleur rouge, 2
bureaux, 10 chaises en bois et tissu
noir et plusieurs autres effets.
Conditions: argent ou chèque visé.
Christian Bouchard, H.J., District
de Montréal, MACÉRA &
ASSOCIÉS, HUISSIERS DE
JUSTICE, 31, rue St-Jacques
ouest, r.c. Montréal, Québec H2Y
1K9. Tél.: (514) 848-0979, fax:
(514) 848-7016.

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE (paragraphe 102(4))

Dans l'affaire de la faillite de :
9053-6657 QUÉBEC INC.

Avis est par les présentes donné que la faillite de 9053-6657 Québec Inc. corporation légalement constituée selon la loi ayant fait affaires au 1248, boul. Ste-Marguerite, Mercier (QC) J6R 2L1, sous la raison sociale «Transport Mèli», est survenue le 7^e jour de juin 2001, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 29^e jour de juin 2001 à 15 h 00 de l'après-midi, au bureau du Syndic, 10, Grand Boulevard, bureau 202, le Perrot (QC).

Fait à le Perrot (Québec), ce 11^e jour de juin 2001.

Richard Lapointe, CIP
Syndic
PIERRE ROY & ASSOCIÉS INC.
SYNDIC
10, Grand Boulevard
Bureau 202
le Perrot (QC) J7V 7P8
Tél. : (514) 453-9857
Ligne Mtl : (514) 497-9290
Téléc. : (514) 453-2134

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRIC DE
MONTRÉAL, COUR DU QUÉBEC
(CIVILE), 500-02-091554-019,
3043428 CANADA INC., Partie
demanderesse, MELODEUM
PRODUCTIONS INC. Partie
défenderesse, AVIS PUBLIC DE
VENTE EN JUSTICE, PRENEZ
AVIS qu'en vertu d'un bref
d'exécution, les biens de
MELODEUM PRODUCTIONS
INC. seront vendus par huissier, le
28 JUIN 2001 à 10h00 au 1255, rue
Université, Suite 1111, Montréal,
QC, conformément audit bref.
Lesdits biens consistent en 1
bureau en L de couleur rouge, 2
bureaux, 10 chaises en bois et tissu
noir et plusieurs autres effets.
Conditions: argent ou chèque visé.
Christian Bouchard, H.J., District
de Montréal, MACÉRA &
ASSOCIÉS, HUISSIERS DE
JUSTICE, 31, rue St-Jacques
ouest, r.c. Montréal, Québec H2Y
1K9. Tél.: (514) 848-0979, fax:
(514) 848-7016.

M. JOSEPH AOUN, président

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRIC DE
MONTRÉAL
NO. 500-22-058179-014

PROCÉDURE ALLEGÉE
COUR DU QUÉBEC
CHAMBRE CIVILE
PRESENT: GREFFIER-
ADJOUT

COMMISSION DE LA
CONSTRUCTION DU QUÉBEC
Demanderesse

MICHEL BOUTIN Défendeur

ASSIGNATION

ORDRE est donné à MICHEL BOUTIN de comparaître au greffe de cette Cour situé au 1, rue Notre-Dame Est à Montréal, salle 1.100 dans les trente (30) jours de la publication du présent avis dans le journal Le Devoir. Une copie de la déclaration selon la procédure alléguée, de l'avis au défendeur ainsi que des pièces a été remise au greffe à l'intention de MICHEL BOUTIN. Lieu: MONTRÉAL Date: 2001 juin 14

Michel Martin
Greffier adjoint

DEMANDE DE DISSOLUTION (article 37, Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales) Prenez avis que la compagnie/corporation 9069-3425 QUÉBEC INC. ayant son siège social 33 Chemin Côte Ste-Catherine, suite 2404, Montréal, Qc. H2V 2A1 demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales

M. JOSEPH AOUN, président



IMAGINEZ TOUT
CE QUE
DONNERAIENT
POUR LE PLUS
QU'ON L'AIT
LA MAIN SUR L'UN

FONDATION
MARIE-VICTORIN

WWW.MARIEVINCENT.ORG
1 888 561 2453

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES

HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi:
Réservations avant 12 h 00 le vendredi

Publications du mardi:
Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tél.: 985-3344 Fax: 985-3340

Sur Internet : www.offres.ledevoir.com
Courriel : avisdev@ledevoir.com

AVIS

À TOUS NOS ANNONCEURS

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.



LES ENFANTS DU MONDE ONT BESOIN DE VOTRE AIDE

- ▲ comme coopérant
- ▲ comme bénévole
- ▲ comme donateur

(514) 387-2541, poste 240

Nous vous aiderons à les aider

www.monde.ca

Québec

Ministère des Transports

APPEL D'OFFRES ET DE CANDIDATURES

Appel d'offres pour des travaux liés au déneigement et au déglacage de routes

Direction de la Mauricie-Centre-du-Québec
100, rue Laviolette, 4^e étage
Trois-Rivières (Québec) G9A 5S9
Téléphone : (819) 371-6896 Télécopieur : (819) 371-6136

Contrat n° : 3771-01-4511 Déneigement, déglacage, fourniture et chargement des matériaux de la route 169, des municipalités de Dolbeau-Mistassini, Albanel, Normandin et Saint-Félicien-St-Méthode, circonscription électorale de Roberval, M.R.C. Maria-Chapdelaine et Domaine-du-Roy. Longueur pondérée de 43,49 km.

Nombre de camions requis : 2
Garantie de soumission exigée: 20 000 \$ (cautionnement) ou 10 000 \$ (autres)
La réception des soumissions se fera à l'adresse ci-dessus mentionnée et prendra fin le **9 juillet 2001 à 15h** alors que débutera l'ouverture des soumissions.

Contrat n° : 3772-01-4503 Déneigement, déglacage et fourniture des matériaux sur la route 113 de Miquelon (km 190,896) à Chapais (km 334,858) dans diverses municipalités, circonscription électorale d'Ungava. Longueur pondérée de 143,962 km.

Nombre de camions requis : 4
Garantie de soumission exigée: 65 000 \$ (cautionnement) ou 32 500 \$ (autres)
La réception des soumissions se fera à l'adresse ci-dessus mentionnée et prendra fin le **mercredi 4 juillet 2001 à 15h** alors que débutera l'ouverture des soumissions.

Direction de Québec
475, boulevard de l'Atrium, 4^e étage
Charlesbourg (Québec) G1H 7H9
Téléphone : (418) 380-2003 Télécopieur : (418) 643-9090

Contrat n° : 3773-01-4508 Déneigement, déglacage et fourniture des matériaux d'une partie des routes 358 et 365 dans les municipalités de Neuville (V), Pont-Rouge (V), Saint-Basile (V) et Saint-Raymond (V), M.R.C. de Portneuf, CEP de Portneuf. Longueur pondérée : 25,41 km.

Nombre de camions requis : 2
Garantie de soumission exigée: 14 000 \$ (cautionnement) ou 7 000 \$ (autres)
La réception des soumissions se fera à l'adresse ci-dessus mentionnée et prendra fin le **jeudi 5 juillet 2001 à 15 h** alors que débutera l'ouverture des soumissions.

Contrat n° : 3773-01-4510 Déneigement, déglacage et fourniture des matériaux d'une partie des routes 138 et 363 dans les municipalités de Sainte-Anne-de-la-Pérade (M), Deschambault (M), Portneuf (V) et Cap-Saint-Vincent (V), M.R.C. de Portneuf et Francheville, CEP de Portneuf et Champlain. Longueur pondérée : 42,13 km.

Nombre de camions requis : 2
Garantie de soumission exigée: 18 000 \$ (cautionnement) ou 9 000 \$ (autres)
La réception des soumissions se fera à l'adresse ci-dessus mentionnée et prendra fin le **mercredi 4 juillet 2001 à 15 h** alors que débutera l'ouverture des soumissions.

Contrat n° : 3773-01-4511 Déneigement, déglacage et fourniture des matériaux d'une partie de la route 354, dans les municipalités de Saint-Casimir (V), Saint-Alban (M), Saint-Gilbert (P), Sainte-Christine d'Auvergne (M) et Saint-Raymond (V), M.R.C. de Portneuf, circonscription électorale de Portneuf. Longueur pondérée : 34,25 km.

Nombre de camions requis : 2
Garantie de soumission exigée: 14 000 \$ (cautionnement) ou 7 000 \$ (autres)
La réception des soumissions se fera à l'adresse ci-dessus mentionnée et prendra fin le **mardi 10 juillet 2001 à 15 h** alors que débutera l'ouverture des soumissions.

Direction de Laval — Mille-Îles
1725, boulevard Le Corbusier
Laval (Québec) H7S 2K7
Téléphone : (450) 680-6330 Télécopieur : (450) 973-4959

Contrat n° : 5171-01-4508 Déneigement, déglacage, transport de neige, fourniture et entreposage des matériaux de déglacage, de la route 117 dans les municipalités de Laval, Rosemère, Sainte-Thérèse et Blainville, M.R.C. Thérèse-de-Blainville et Laval, CEP Groulx, Vimont et Blainville. Longueur pondérée : 31,89 km.

Nombre de camions requis : 3
Garantie de soumission exigée: 23 200 \$ (cautionnement) ou 11 600 \$ (autres)
La réception des soumissions se fera à l'adresse ci-dessus mentionnée et prendra fin le **jeudi 5 juillet 2001 à 15h** alors que débutera l'ouverture des soumissions.

Contrat n° : 5171-01-4509 Déneigement, déglacage, transport de neige, fourniture et entreposage des matériaux de déglacage, de l'autoroute 640 et de la route 117 dans les municipalités de Boisbriand, Rosemère, Blainville, Saint-Eustache, Lorraine, Bois-des-Filiers et Terrebonne, M.R.C. Thérèse-de-Blainville et Deux-Montagnes, CEP Groulx, Blainville et Deux-Montagnes. Longueur pondérée : 69,45 km.

Nombre de camions requis : 4
Garantie de soumission exigée: 55 400 \$ (cautionnement) ou 27 700 \$ (autres)
La réception des soumissions se fera à l'adresse ci-dessus mentionnée et prendra fin le **mardi 10 juillet 2001 à 15h** alors que débutera l'ouverture des soumissions.

Direction l'Est-de-la-Montérégie
201, place Charles-Le Moyne, 5^e étage
Longueuil (Québec) J4K 2T5
Téléphone : (450) 877-8974 Télécopieur : (450) 442-1317

Contrat n° : 5371-01-4501 Déneigement, déglacage, site d'entreposage, chargement, fourniture des matériaux et transport de neige de l'autoroute 20, 25 et collectrices dans les municipalités de Longueuil, Boucherville, Sainte-Julie, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Beloeil, Mont St-Hilaire, M.R.C. de Champlain, Lajemmerais et La Vallée-du-Richelieu, C.E.P. : Taillon, Marguerite d'Youville et Borduas. Longueur pondérée : 136,472 km.

Nombre de camions requis : 8
Garantie de soumission exigée: 105 400 \$ (cautionnement) ou 52 700 \$ (autres)
La réception des soumissions se fera à l'adresse ci-dessus mentionnée et prendra fin **mercredi le 4 juillet 2001 à 15h00** alors que débutera l'ouverture des soumissions.

Contrat n° : 5371-01-4509 Déneigement, déglacage, site d'entreposage, chargement, fourniture des matériaux de l'autoroute 30 dans les municipalités de Boucherville, Sainte-Julie, Varennes, Verchères, Calixa-Lavalée, Contrecoeur, M.R.C. Lajemmerais, C.E.P. Marguerite d'Youville et Verchères. Longueur pondérée : 106,937 km.

Nombre de camions requis : 4
Garantie de soumission exigée: 54 400 \$ (cautionnement) ou 27 200 \$ (autres)
La réception des soumissions se fera à l'adresse ci-dessus mentionnée et prendra fin le **jeudi 5 juillet 2001 à 15h00** alors que débutera l'ouverture des soumissions.

Contrat n° : 5372-01-4501 Déneigement, déglacage et fourniture des matériaux des routes 231 et 235 dans les municipalités de Rougemont, Saint-Damase p., Saint-Damase v., Saint-Hyacinthe, Saint-Paul-d'Abbotsford p., Saint-Pie p., Saint-Pie v. et Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe p.; M.R.C. Les Maskoutains et Rouville, C.E.P. de Saint-Hyacinthe et Iberville. Longueur pondérée : 52,35 km.

Nombre de camions requis : 2
Garantie de soumission exigée: 22 300 \$ (cautionnement) ou 11 150 \$ (autres)
La réception des soumissions se fera à l'adresse ci-dessus mentionnée et prendra fin le **jeudi 5 juillet 2001 à 15h00** alors que débutera l'ouverture des soumissions.

Contrat n° : 5372-01-4502 Déneigement, déglacage et fourniture des matériaux de la route 132 et du boulevard Pollin dans les municipalités de Sorel-Tracy v., Saint-Robert p., Saint-Michel-d'Yamaska p., Yamaska v., Yamaska-Est v., Saint-Gérard-Majella p., Saint-François-du-Lac et Sainte-Anne-de-Sorel p., M.R.C. Bas-Richelieu et Nicolet-Yamaska, C.E.P. Richelieu et Nicolet-Yamaska. Longueur pondérée : 35,91 km.

Nombre de camions requis : 2
Garantie de soumission exigée: 16 200 \$ (cautionnement) ou 8 100 \$ (autres)
La réception des soumissions se fera à l'adresse ci-dessus mentionnée et prendra fin **mercredi le 11 juillet 2001 à 15h00** alors que débutera l'ouverture des soumissions.

Contrat n° : 5372-01-4510 Déneigement, déglacage et fourniture des matériaux des routes 116, 137, 224, rue de l'Église, rue Lesage et la rue Yamaska dans les municipalités de Granby ct, Sainte-Rosalie p., Sainte-Rosalie v., Saint-Simon p., St-Hyacinthe-le-Confesseur p., Saint-Dominique, Sainte-Cécile-de-Milton ct, et Saint-Hyacinthe v., M.R.C. Les Maskoutains et La Haute-Yamaska, C.E.P. de Saint-Hyacinthe et Shefford. Longueur pondérée : 54,99 km.

Nombre de camions requis : 2
Garantie de soumission exigée: 24 250 \$ (cautionnement) ou 12 125 \$ (autres)
La réception des soumissions se fera à l'adresse ci-dessus mentionnée et prendra fin **mercredi le 4 juillet 2001 à 15h00** alors que débutera l'ouverture des soumissions.

Seules seront considérées les soumissions présentées par des fournisseurs ayant un établissement au Québec ou dans une province ou un territoire visé par un accord intergouvernemental, inscrits au niveau approprié du Fichier des fournisseurs du gouvernement dans la spécialité déneigement et ayant, conformément à leur déclaration d'inscription, au moins le nombre de camions requis pour exécuter le contrat.

Ne sera pas considérée une soumission présentée par un ex-employé du gouvernement ou d'un organisme public ayant bénéficié d'un programme de départs volontaires ou par une entreprise qui cette personne contrôle directement ou indirectement ou par un tiers lorsque, dans ce dernier cas, l'un des principaux exécutants du contrat serait une telle personne et ceci dans un délai de deux ans à compter de la date de la rupture du lien d'emploi.

Le ministère des Transports ne distribue plus les documents d'appels d'offres et les fournisseurs doivent désormais les commander par l'entremise du système électronique MERX :

Téléphone : 1 800 964-6379 Courriel : merz@cebra.com

Les intéressés peuvent consulter les documents d'appel d'offres en s'adressant à la Direction territoriale responsable de l'adjudication du contrat en question.

Le Ministère ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Le sous-ministre
André Trudeau

ÉCONOMIE

JAPON

L'activité ralentit en raison de la chute des exportations vers les États-Unis

AGENCE FRANCE-PRESSE

Tokyo — La Banque du Japon a revu en baisse son opinion sur l'état de santé de la deuxième économie mondiale, estimant dans son rapport de juin que l'activité économique se ralentit de plus en plus en raison de la chute des exportations vers des marchés clef comme les États-Unis et l'Asie.

«Les ajustements de l'activité économique s'intensifient progressivement car la production baisse sensiblement reflétant le recul des exportations», a indiqué hier la BoJ en présentant ce rapport. En mai, elle n'avait pas modifié son opinion. C'est donc la première fois depuis deux mois qu'elle remet un rapport plus pessimiste que le précédent.

Vendredi, malgré d'intenses pressions politiques face à la détérioration de l'économie, le comité de politique monétaire de la BoJ avait décidé de laisser sa politique monétaire inchangée.

Le gouvernement avait lui aussi révisé à la baisse son diagnostic pour l'économie en juin, jeudi, et estimé que «l'économie se détériore». Le ministre des Finances Masajuro Shiokawa avait parlé à demi-mots de récession, en admettant que le PIB allait être de nouveau négatif pour avril-juin après une baisse de 0,2 % par rapport au trimestre

précédent au premier trimestre.

Sur l'exercice 2001/2002, Tokyo a reconnu que sa prévision d'une croissance de 1,7 % n'était plus réaliste

Deux trimestres consécutifs de baisse du PIB sont la définition technique américaine d'une période de récession. Pour l'exercice 2000/2001, le PIB n'a atteint que 0,9 % alors que Tokyo prévoyait initialement 1,2 %.

Sur l'exercice 2001/2002, le gouvernement a récemment reconnu que sa prévision d'une croissance de 1,7 % n'était plus vraiment réaliste. Le ministre en charge de la Politique économique et budgétaire Heizo Takemura a démenti dimanche des informations selon lesquelles le

gouvernement allait abaisser son objectif à 0,5 %.

«Je ne suis pas au courant d'un éventuel abaissement à 0,5 %. Nous ne discutons pas du tout d'une telle chose», a-t-il assuré, en réponse à un article paru samedi dans l'Asahi Shimbun.

«Les instituts japonais projettent une croissance dans une fourchette de 1 % à une croissance négative. Je ne suis pas optimiste», s'est-il borné à dire.

Peter Morgan économiste chez HSBC a estimé que le fait que la BoJ ait revu en baisse son diagnostic mais n'ait pas modifié sa politique vendredi montre qu'elle veut garder des munitions pour un cas d'urgence [comme une grosse faillite] dans lequel un changement de politique aurait un impact plus grand».

Zone euro

Inflation record de 3,4% en mai

ASSOCIATED PRESS

Bruxelles — L'inflation a de nouveau fortement augmenté en mai dans la zone euro, pour atteindre une hausse de 3,4 % sur un an, un chiffre record depuis 1993, mais la Commission européenne estime que les perspectives à moyen terme restent plus favorables. Avec cette hausse étonnamment forte, le taux annuel d'inflation publié par Eurostat est en hausse par rapport aux taux constatés en avril (+2,9 %) et en mai 2000 (+1,9 %).

Ces chiffres sont publiés à un mauvais moment pour la Banque centrale européenne (BCE) qui subit des pressions pour baisser ses taux d'intérêt pour relancer une économie européenne de plus en plus sujette à un ralentissement. Mais cette baisse des taux qui permettrait d'emprunter moins cher pourrait également favoriser l'inflation.

Les observateurs s'attendent à ce que la BCE ne touche pas à ses taux directeurs lors de sa réunion de jeudi à Dublin.

À l'échelle des Quinze, le taux d'inflation annuel de l'Union européenne était de 3,1 % en mai contre 2,6 % en avril. Un an auparavant, le taux était de 1,7 %.

En mai, les taux annuels les plus élevés ont été relevés aux Pays-Bas (5,4 %), au Portugal (4,9 %) et en Espagne (4,2 %). Les taux les plus bas ont été enregistrés au Royaume-Uni (1,7 %), en France (2,5 %) et au Danemark (2,8 %).

Les taux moyens sur douze mois les plus bas, incluant mars 2001, ont été enregistrés au Royaume-Uni (1,0 %), en Suède (1,7 %) et en France (1,9 %) et en Autriche (2,0 %). Les taux les plus élevés ont été observés en Irlande (4,9 %), au Portugal (4,0 %) et

en Espagne (3,9 %).

Le chiffre publié par Eurostat, n'ont pas surpris les analystes qui les avaient anticipés. Ils jugent qu'un «pic a été atteint» et envisagent maintenant une détente sur les prix qui pourrait permettre à la Banque centrale européenne de réduire les taux d'intérêt cet été.

La Commission européenne s'est efforcée de relativiser la poussée inflationniste de mai. «Il est rassurant de constater que ce qui provoque ce chiffre, c'est l'énergie et les produits alimentaires non transformés», a estimé Gerasimos Thomas, porte-parole de l'exécutif européen pour les questions économiques.

L'inflation de base (hors énergie, alimentation) est passée de 1,5 % à 2,1 % au cours du 1er semestre, mais «cette tendance était attendue», selon la Commission.

La Commission souligne que pour le secteur des services et pour les biens sans composante énergétique, «la tendance est à la baisse». Elle ajoute que «les perspectives à moyen terme restent bonnes», signalant notamment qu'il n'y a «pas de poussée inflationniste sur les salaires».

Toutefois, une persistance de la pression sur les prix énergétique au 2e semestre doit appeler «une certaine vigilance», et la Commission n'envisage plus désormais le retour à un taux d'inflation nominal sous les 2 % que pour le début de 2002.

La hausse de l'inflation en juin dans la zone euro n'est en tout cas «pas une surprise» pour les analystes, qui prévoient une baisse en juin. «C'était très largement anticipé compte tenu de l'orientation très défavorable des prix de l'énergie et des aliments», selon Olivier Garnier, analyste à la Société Générale à Paris.

Le cours du pétrole brut glisse sous les 28 \$

Le marché table sur une reprise possible des exportations irakiennes

AGENCE FRANCE-PRESSE

Londres — Le cours du Brent a glissé sous les 28 dollars hier matin à Londres, après avoir fortement reculé vendredi, le marché estimant que l'ONU pourrait renoncer à modifier les sanctions imposées à Bagdad, rendant ainsi possible une reprise des exportations irakiennes.

Vers 10h, le baril de Brent de la Mer du Nord pour livraison la plus rapprochée en août, référence sur l'International Petroleum Exchange (IPE) de Londres, cotait 27,95 dollars après avoir ouvert à 28,01 dollars à la corbeille. Il valait 28,12 dollars vendredi soir à la clôture.

A New York, le baril de brut de référence (light sweet crude) pour livraison en juillet a terminé en baisse de 53 cents à 28,51 dollars.

Le Brent se repliait légèrement hier en début de séance, toujours sous l'influence d'un apaisement apparent de la crise entre l'Irak et l'ONU.

«Il semble que l'ONU va échouer à imposer [les sanctions modifiées] aux Irakiens. Ils vont sans doute se contenter de prolonger de six mois le programme "Pétrole contre nourriture", a estimé Adam Stone, opérateur de la maison de courtage Ed and F Man.

Bagdad a interrompu le 4 juin



ARCHIVES LE DEVOIR

ses exportations de brut pour protester contre un projet de modification des sanctions qui lui sont imposées et réclame la prolongation de six mois de l'ancien régime.

Le projet américano-britannique vise à alléger les sanctions contre l'Irak en facilitant les importations de biens civils mais aussi à mettre un terme à la contrebande de pétrole. Le texte est en cours de négociation mais

il semblait compromis ces derniers jours, alors que plusieurs pays arabes ont fait part à l'ONU de leur hostilité au projet.

L'Égypte, la Syrie, la Jordanie, où s'est rendu la semaine dernière le secrétaire général de l'ONU, Kofi Annan, ont exprimé leurs inquiétudes face à ce projet estimant qu'il risquait d'affaiblir leurs régimes, selon un haut responsable de l'ONU.

Ils y voient en effet un double

danger: qu'il alimente la colère de la rue qui associe les souffrances du peuple irakien à celles des Palestiniens, et surtout qu'il porte un coup sévère à leurs fragiles économies.

Le prix du panier de l'OPEP, qui comprend la moyenne de sept brut mondiaux, s'est établi à 26,59 dollars le baril vendredi, contre 26,56 USD jeudi, selon l'OPECNA, l'agence d'information du cartel pétrolier.

Moody's et Standard and Poor's sont assignés en justice par des porteurs d'emprunts russes

AGENCE FRANCE-PRESSE

Paris — L'Association française des porteurs d'emprunts russes (Afer), qui multiplie les actions en justice pour obtenir le remboursement intégral de ses créances, a décidé de s'attaquer aux deux principales agences de notation mondiales, Moody's et Standard and Poor's.

L'Afer les assigne devant le tribunal de grande instance de Paris et leur réclame 17,85 milliards de francs (2,72 mds EUR) «au titre de dommages et intérêts pour le préjudice subi en raison de fautes qu'elles ont commises», ont indiqué, hier, les responsables de l'association lors d'une conférence de presse.

Les agences de notation attribuent des notes aux émetteurs comme les États souverains ou les sociétés privées qui souhaitent vendre des obligations, évaluant ainsi leur capacité à rembourser leurs créances dans les temps.

Plus la note attribuée à un émetteur est mauvaise, plus il lui est difficile d'attirer les investisseurs, et plus il doit payer des taux d'intérêt élevés pour compenser les risques liés à ses emprunts.

L'Afer, qui revendique 15 000 adhérents, reproche donc à Moody's et Standard and Poor's, mais également à Fitch (anciennement Fitch IBCA), d'avoir attribué à la Russie des notes qui lui ont permis de lever à nouveau des fonds sur les marchés internationaux à partir de 1996, malgré l'existence connue de litiges avec les porteurs français d'emprunts russes.

«En ne prenant pas en compte la défaillance de la Russie concernant le remboursement des emprunts qu'elle avait contractés en France [avant la révolution bolchevique de 1917, NDLR], les agences de no-

tation et notamment Moody's et Standard and Poor's font courir de sérieux risques aux nouveaux investisseurs et causent un préjudice certain et constant aux adhérents de l'Afer», selon l'association.

«Or, les agences de notation sont assujetties à une obligation de moyens qui les oblige à fournir des renseignements exacts, complets et fiables», souligne l'Afer. L'association se réserve la possibilité d'assigner également l'agence Fitch par la suite.

Pas de commentaire

Contactée par l'AFP, l'agence Standard and Poor's n'a pas souhaité faire de commentaire hier, dans la mesure où elle n'avait pas encore reçu le texte de l'assignation. Moody's n'était pas joignable hier soir.

Pour l'Afer, si les notes de la Russie étaient abaissées à «défaut» — la pire note possible — la Russie serait contrainte de rembourser les porteurs français, sous peine de se voir fermer durablement les portes des marchés de capitaux.

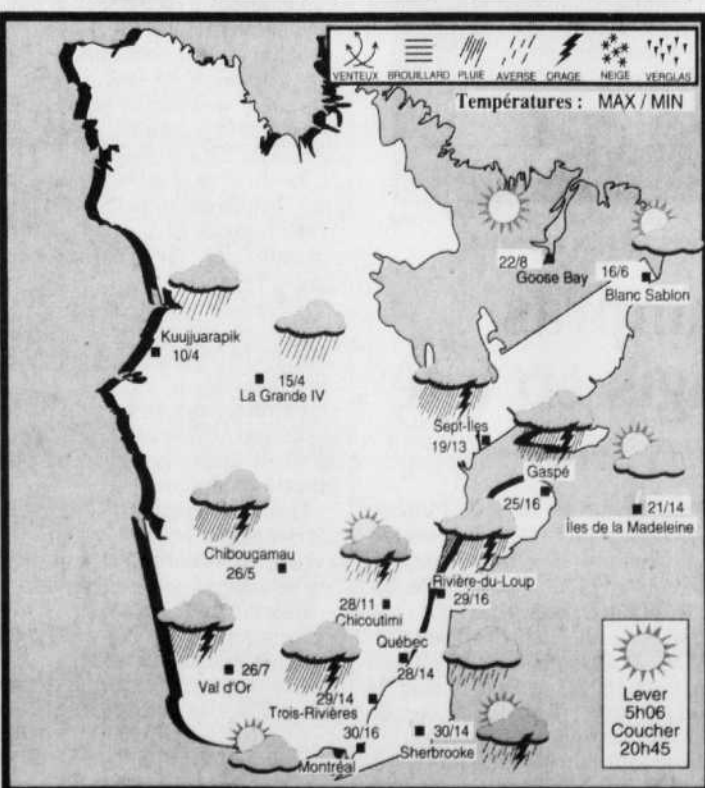
La Russie a achevé de verser, en août 2000, les 400 millions de dollars prévus par l'accord franco-russe de 1997 pour indemniser les porteurs français d'emprunts russes, et les individus ou sociétés dont les biens ont été confisqués par Moscou lors de la Révolution de 1917 ou la Seconde Guerre mondiale.

Mais l'Afer considère que la Russie a remboursé moins de 1 % de la valeur des créances et multiplie les recours devant les juridictions nationales et internationales.

Le 26 juin, l'Afer retrouvera ainsi des représentants de la fédération de Russie devant le Tribunal de grande instance de Paris.

LA MÉTÉO D'ENVIRONNEMENT CANADA

MONTREAL	Aujourd'hui	Ce Soir	Mercredi	Jeudi	Vendredi
	max 30	min 16	max 24	12/23	12/23



QUÉBEC	Aujourd'hui	Ce Soir	Mercredi	Jeudi	Vendredi
	max 28	min 14	max 24	10/22	11/23

OTTAWA	Aujourd'hui	Ce Soir	Mercredi	Jeudi	Vendredi
	max 31	min 14	max 24	11/23	12/23

Météo-Conseil 1 900 565-4455
Frais applicables
La météo à la source

AVIS LÉGAUX



Québec
La Société
immobilière
du Québec

APPELS D'OFFRES

La présente publication ne constitue pas un avis d'appel d'offres. Les personnes désirent soumettre une offre doivent se référer aux avis d'appel d'offres diffusés par l'intermédiaire des babillards électroniques CIEC ou MERX.

QUÉBEC (1)

BAS-ST-LAURENT - GASPÉSIE (4)

Dossier 87254200

Entretien des systèmes de protection des personnes et des biens au 500, rue de la Faune, Québec (Québec).

Clôture : 2001-06-28 à 15 h à Québec.

Dossier 87517700

Installation d'un scanner au 2700, rue Einstein, Sainte-Foy (Québec).

Garantie de soumission : 13 000 \$

Clôture : 2001-07-05 à 15 h à Québec.

Dossier 87518800

Isolation du plafond du stationnement au 5005, boul. Pierre-Bertrand, Québec (Québec).

Garantie de soumission : 15 000 \$

Clôture : 2001-07-10 à 15 h à Québec.

MONTREAL (2)

Dossier 82942201 (2) et (3)

Installation d'un système de climatisation au 1163, rue Manseau, Joliette (Québec).

Clôture : 2001-06-26 à 15 h à Montréal.

Dossier 86114200

Entretien paysager au 1, rue Notre-Dame Est, Montréal (Québec).

Clôture : 2001-06-26 à 15 h à Montréal.

Dossier 87517400

Travaux d'aménagement en architecture, mécanique et électricité (ISO 9002) au 205, avenue Viger Ouest, Montréal (Québec).

Garantie de soumission : 175 000 \$

Clôture : 2001-07-03 à 15 h à Montréal.

Vente des documents : CIEC 1-800-482-2432 (construction) et MERX 1-800-964-6379 (biens et services).

Les documents de soumission peuvent être consultés aux associations de la construction régionales (projets de construction) et aux adresses suivantes :

- (1) Bureau des soumissions, 675, boul. René-Lévesque Est, 1^{er} étage, bureau 100, Québec (Québec) (418) 643-5484.
- (2) Bureau des soumissions, 190, boul. Crémazie Est, 1^{er} étage, Montréal (Québec), H2P 1E2, (514) 873-5485, poste 5622.
- (3) Direction régionale de Montréal (bureau de Laval), 2800, boul. Saint-Martin Ouest, RC02, Laval (Québec), H7T 2S9, (450) 680-6108.
- (4) Direction régionale Bas-St-Laurent - Gaspésie, 337, rue Moreault, SS-20, Rimouski (Québec), G5L 1P4, (418) 727-3750, poste 222.
- (5) Direction régionale Mauricie — Centre-du-Québec, 100, rue Lavolette, 3^e, bur. 310, Trois-Rivières (Québec), G9A 5S9, (819) 371-6035, poste 221.

L'ensemble des appels d'offres de la Société peuvent être consultés sur notre site Internet

www.siq.gouv.qc.ca

État de la réserve collective de sang



HEMA-QUÉBEC

La réserve de sang: 5 jours

Groupes sanguins en demande aujourd'hui

B -

A -

Info-collecte: 832-0873

HORS-JEU

Appelez Dieu

On a tendance à s'en fichier un peu quand il fait chaud au point de réduire toutes ses exigences de vie à une limonade ou à un ventilateur ou à une piscine ou à un ventilateur de piscine de limonade, mais peut-être sommes-nous, en ce moment même, en train de vivre des moments qui deviendront historiques. C'est comme ça.

Une chance qu'il y a Barry Bonds, sinon on serait pris pour se parler de Tiger Woods et, franchement, Tiger Woods, n'en avez-vous pas marre? Les nouvelles du jour: oh! Tiger Woods n'a pas gagné! Incroyable! Quel golfeur, ce Tiger Woods! Si si, le plus grandiose mirifique athlète de tous les temps, simples et composés! Il fait des dizaines de millions en se faisant le porte-voix de compagnies qui font faire leurs cochonneries dans le tiers-monde, mais est-ce qu'on ne pourrait pas examiner le côté strictement sportif, pour une fois? Quel monsieur! Allez, biiiiird!

Une chance qu'il y a Barry Bonds, parce que pour ne rien vous cacher j'ai écumé les fils de presse et Internet d'un bout à l'autre, et tout ce que j'ai pu en tirer sont des trucs comme «La vedette des All Blacks, Jonah Lomu, s'est fait tatouer un 11 sur le côté gauche de la poitrine pour mieux affirmer que son poste de prédilection était celui d'ailier gauche de la sélection néo-zélandaise de rugby», ou, dans la catégorie «mondialisation», «L'attaquant de l'équipe de Pologne de football Emmanuel Olisadebe, un Nigérian naturalisé Polonais qui joue à Panathinaïkos Athènes, a épousé le week-end dernier à Varsovie une blonde Polonaise, Beata Smolinska, sa fiancée depuis deux ans, ont rapporté les médias». Rien pour rivaliser avec Réjean Tremblay dans la course au Pulitzer, convenons-en.

Bonds, donc, est un joueur des Giants de San Francisco. Voltigeur. L'air plutôt bête (mais des sources racontent que c'est parce qu'il est gêné). Riche. Pas de complexe d'infériorité notable. Boucle d'oreille en forme de crucifix. Bon œil au bâton, tellement bon en fait qu'en 69 matchs des Giants cette saison (et en 64 matchs personnels), il revendique 36 coups de circuit.

Ce qui nous amène, par le biais magique d'une règle de trois (69 matchs = 36 circuits, 162 matchs = ? circuits, je pose donc 36 X 162 ÷ 69, et comme je suis un bon diable au fond, je vais vous donner la réponse), à conclure provisoirement que si la cadence se maintient, Bonds obtiendra entre 84 et 85 coups de quatre buts cette année.

Ce qui, il va sans dire, et si cela va sans dire cela va encore mieux en le disant, serait de loin un record. De si loin que même si tous les humains du monde formaient une grande chaîne d'amour, il manquerait encore cinq ou six pieds. Comme chacun sait, la marque actuelle appartient à Mark McGwire, et elle est de 70.

La course folle de Bonds fait que l'Amérique ne se peut plus, et elle a d'ailleurs des conséquences diverses. Tenez, par exemple, vendredi dernier, Denis Coderre annonçait qu'il était heureux d'annoncer que Synchro Canada et Synchro Québec en étaient venus à une entente sur le processus de sélection d'un site pour le Centre d'excellence en nage synchronisée. Mais euh, excusez, ça n'a rien à voir. C'était juste pour souligner qu'un secrétaire d'Etat qui se réjouit d'un accord sur un processus, vous c'est votre affaire, mais moi je pense que ça se fête.

Conséquences, disions-je-nous. D'abord sur l'estime de soi, l'humilité et l'introspection théosophique du principal intéressé. Invité récemment par le magazine ESPN à expliquer ses succès, Bonds a répondu: «Je ne sais pas. Je ne comprends pas. Appelez Dieu et demandez-Lui.» (Le problème étant que seul Réjean Tremblay a son numéro.)

Conséquences aussi dans le monde de l'argent. Hier, le toujours succulent National Post publiait à la une un article portant notamment sur Todd McFarlane, le gars de l'Alberta qui avait déboursé à l'encan 3 millions \$US, il y a deux ans, pour mettre la main sur la balle du 70^e circuit de McGwire. Or il est relativement évident que si Bonds se rend là où jamais la main de l'homme n'a posé le pied, il y aura dévaluation de l'artefact de McFarlane. Ce dont celui-ci se fiche d'ailleurs puisqu'il n'a aucune intention de le revendre, mais là n'est pas l'idée. On s'amuse plutôt avec l'article du Post lui-même, dans lequel est cité Hersch Borenstein, un spécialiste torontois en objets de sports pour collectionneurs: «Le prix de 3 millions \$US était grandement exagéré», dit-il.

Une chance qu'on a Barry Bonds, et une chance aussi qu'on a des experts pour nous expliquer des affaires qu'on ne soupçonnerait pas autrement.

Dans le même ordre du monde, le site espn.com, qui dispose sans doute d'un personnel de recherche légèrement plus vaste que celui de cette chronique, révélait au cours du week-end que sur le site d'encans par excellence eBay, 4909 objets divers se rapportant à Bonds sont actuellement aux enchères, dont la crème de la crème est une carte de son année recrue rendue à 1136 \$US. On dénombre par ailleurs 3859 artefacts relatifs à Mark McGwire, dont une carte de son année recrue rendue à 2000 \$US, ce qui aurait tendance à prouver que les gens sont bel et bien fous à lier, mais graduellement. Bonds a en effet quelques croûtes à bouffer avant d'arriver à McGwire et encore plus avant d'arriver à Tiger Woods, qui compte 6474 patentes à son image sur eBay, dont une carte autographiée pour laquelle une offre de 75 000 \$US est sur la table.

Et puisque vous voulez tout savoir, et même si ce n'est pas du sport, et même si ça nous empêche de discuter d'autres sujets extrêmement importants comme Gustavo Kuerten qui saute Wimbledon pour se reposer (parlez-moi d'un champion), le site eBay propose aussi 801 babioles relatives à Pamela Anderson, dont une peinture valant 2700 \$US et 128 cossins liés de près, de loin ou d'entre les deux à George W. Bush, dont une photo autographiée qui a attiré jusqu'à maintenant une mise de 99,99 \$US.

Je me demande combien vaudrait un trucmuche relié à Denis Coderre.

jdion@ledevoir.com

LE DEVOIR

LES SPORTS

Omnium des États-Unis



Le Sud-Africain Retief Goosen s'est rattrapé de belle façon, hier, en remportant l'Omnium des États-Unis en prolongation, un tour de force salué par son rival, l'Américain Mark Brooks.

Goosen, prise deux

ASSOCIATED PRESS

Retief Goosen peut bien en rire maintenant, même s'il a commis une des pires gaffes de l'histoire du golf. Il est le nouveau champion de l'Omnium des États-Unis.

Le Sud-Africain s'est repris de belle façon en jouant une ronde solide à tel point qu'il pouvait même se permettre de prendre trois roulés au 18^e trou quand il a disposé de Mark Brooks dans une ronde supplémentaire de 18 trous pour mériter la plus importante victoire de sa carrière.

Cette fois-ci, il a éliminé tout suspense en calant un roulé de six pieds au dernier trou pour compléter un parcours de 70, la normale et remporter la victoire par deux coups au club Southern Hills.

Goosen, qui avait commis trois roulés d'une distance de 12 pieds dimanche quand il aurait pu remporter dès lors le championnat, a joué de façon impeccable hier.

Il a facilement pris les devants aux neuvième et 10^e trous quand il y a eu des écarts de deux coups entre les deux golfeurs sur chacun de ces trous.

Et si son jeu sur les verts l'avait laissé tomber dimanche, c'est justement là qu'il a tout gagné hier.

Il n'a mis que 12 roulés pour compléter ses 10 premiers trous et comme il faisait face à une approche difficile devant le 18^e vert, il s'est encore servi de son putter. Et d'une distance de six pieds, il n'avait plus besoin que de deux roulés pour l'emporter.

«Je n'allais pas dépasser le trou comme je l'avais fait la veille, a dit Goosen. Je savais que Mark allait jouer 4. Tout ce que je voulais c'était de jouer 5 et quitter les lieux.»

Et il quitte comme champion, un champion que personne n'attendait. Tous croyaient que Tiger Woods allait en effort remporter sa cinquième victoire majeure de suite.

Mais ce fut au tour de Goosen, qui croyait bien que sa carrière avait pris fin il y a 15 ans quand il a été frappé par la foudre, à triompher.

«J'ai dû travailler fort pour gagner ce tournoi, a-t-il dit. Ce fut une longue semaine. Ça m'a paru un an. Je pense que j'ai été solide toute la semaine, sauf dimanche en après-midi.»

Goosen a empoché 900 000 \$US, soit

presque autant que ce qu'il a réalisé comme gains lors de sa meilleure saison sur le circuit européen.

Pour Brooks, c'était la deuxième fois qu'il participait à une prolongation dans un tournoi majeur. Il y a cinq ans, il a remporté le championnat de la PGA contre Kenny Perry.

Hier, Brooks a commis trop d'erreurs et le difficile parcours de Southern Hills lui a fait payer chèrement chaque erreur. Il a logé cinq coups de départ dans l'herbe longue. Il a été incapable d'atteindre le vert à chaque fois.

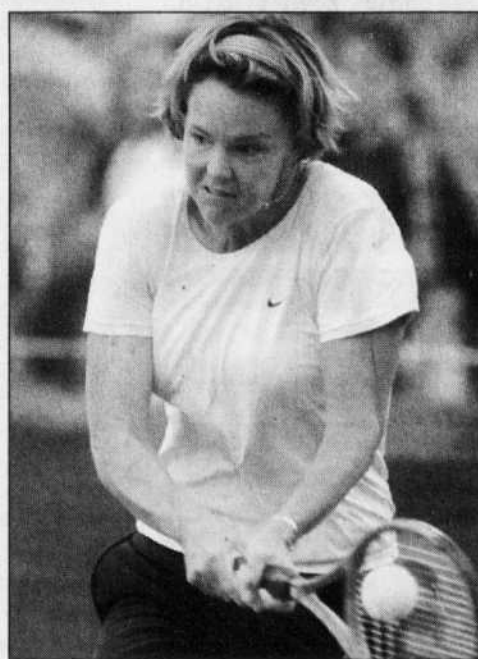
«Goosen a frappé deux excellents coups au 18^e trou dimanche et il aurait dû gagner, a dit Brooks. Ce fut une de ces journées bizarres. J'ai été puni sévèrement aujourd'hui quand j'ai logé ma balle dans l'herbe longue. Ce fut là la différence.»

Brooks n'a mené qu'une seule fois après avoir calé un roulé de cinq pieds au premier trou. Goosen s'est montré très régulier et Brooks a rapidement connu des difficultés.

Puis ce fut le coup de grâce.

Et quand Goosen a obtenu une deuxième chance, il ne l'a pas ratée.

Tournoi de tennis de Wimbledon



Lindsay Davenport sera de la partie.

Sampras et Hingis en tête

AGENCE FRANCE-PRESSE

L'Américain Pete Sampras et la Suisse Martina Hingis ont été désignés hier têtes de série n° 1 des tableaux des simples messieurs et dames de Wimbledon, tournoi du Grand Chelem de tennis, sur gazon, qui débutera le 25 juin à Londres.

Le Brésilien Gustavo Kuerten, l'Espagnol Alex Corretja, l'Australien Mark Philippoussis et le Chilien Marcelo Rios, respectivement n° 1, n° 9, n° 19 et n° 34 mondiaux, ne font pas partie de la liste des 32 têtes de série du prochain tournoi de tennis de Wimbledon.

Kuerten, victorieux pour la troisième fois à Roland-Garros au début du mois, Philippoussis et Rios sont blessés ou convalescents. Corretja, qui avait déjà fait défection l'an dernier pour protester contre le mode d'attribution des têtes de série à Wimbledon, a persisté dans son attitude en dépit des changements intervenus. Son compatriote Juan Carlos Ferrero, en revanche, est revenu sur sa décision.

Sept fois vainqueur du tournoi, l'Américain Pete Sampras, qui n'est plus que n° 5 au classement ATP, devient donc tête de série n° 1, devant son compatriote Andre Agassi. Finaliste l'année dernière, l'Australien Pat Rafter bénéficie de la tête de série n° 3 alors qu'il n'est que n° 10 à l'ATP.

Les modifications apportées au classement WTA ont été beaucoup moins importantes pour désigner les 32 têtes de série du simple dames. En fonction des forfaits de l'Américaine Monica Seles et de la Russe Anna Kournikova, l'ordre des têtes de série correspond de très près au classement de la WTA, avec à sa tête la Suisse Martina Hingis, devant les Américaines Venus Williams, Lindsay Davenport et Jennifer Capriati, victorieuse à Roland-Garros.

Expos

Les Yankees reluquent Urbina

PRESSE CANADIENNE

Ugueth Urbina est toujours avec les Expos mais pour combien de temps?

Les Yankees ont besoin de renfort en relève et dans les journaux, à la radio et à la télévision de New York, il était abondamment question hier de son acquisition par les Yankees.

Selon le New York Post, les Yankees auraient même obtenu la grandeur de l'uniforme d'Urbina jeudi dernier lors du séjour des Expos au Yankee Stadium.

Le directeur général des Expos, Jim Beattie, n'est pas à New York mais le directeur général adjoint Larry Beinfest a accompagné l'équipe.

«Nous ne commentons pas les possibilités d'échange, les spéculations ou les rumeurs», s'est limité à dire Beinfest.

Urbina, lui, a refusé de parler — comme d'habitude. Il a fait un geste de la tête quand on lui a demandé un commentaire.

Quant au gérant Jeff Torborg, il a dit en rappelant qu'il ne peut pas discuter des rumeurs d'échange: «J'ai une son approche, sa personnalité.»

Les rumeurs d'un échange avec les Yankees impliquant Urbina courent depuis deux mois. Elles se sont intensifiées depuis quelques jours parce que les champions de la Série mondiale éprouvent des problèmes en relève.

Dimanche dans la défaite de 8-7, les Mets ont effectué une poussée de six points à la huitième contre les releveurs Randy Choate et Carlos Almanzar.

«Je ne commente aucun échange qui pourrait ou ne pourrait pas survenir», a dit Brian Cashman, le directeur général des Yankees.

L'acquisition d'Urbina, 27 ans, réduirait la charge de travail du gaucher Mike Stanton et l'excellent Mariano Rivera, qui sont utilisés trop souvent par les Yankees. Son salaire s'élève à 4,2 millions cette année lors de la dernière année de son contrat mais l'argent chez les

Yankees n'est pas un problème.

En retour d'Urbina, les Expos pourraient obtenir deux joueurs des ligues mineures. Deux noms sont mentionnés: D'Angelo Jimenez, un joueur de deuxième but qui peut aussi évoluer à l'arrêt-court et au troisième but, et Brandon Knight, un lanceur.

Après avoir enregistré 41 sauvetages en 1999, Urbina a subi deux arthroscopies au coude droit la saison dernière et il n'a protégé que huit victoires. Sa balle rapide n'a plus la même vélocité mais elle dépasse les 90 milles à l'heure. En 31 présences cette saison, il a réalisé neuf sauvetages. Sa moyenne de points mérités est élevée à 4,55.

Troy Mattes au renfort

Il y a un géant de plus dans le vestiaire des Expos. Troy Mattes, un droitier de six pieds et huit pouces, sera le partant des Expos aujourd'hui à ses débuts dans les ligues majeures.

«Quand j'ai appris la nouvelle au téléphone à mon père, je lui ai dit que c'était mon cadeau de la fête des pères... avec un peu de retard», a-t-il dit hier.

Mattes présente une fiche de 3-1 et une moyenne de points mérités de 2,44 avec les Lynx d'Ottawa. Il a limité les frappeurs à une moyenne de ,197 mais il était tout de même surpris d'être rappelé par les Expos.

«Je ne m'y attendais pas, a-t-il confié. À mon dernier départ, j'étais limité à un certain nombre de lancers. J'ai raté une semaine à cause d'une tendinite au coude. Je n'ai pas retrouvé toute ma vélocité mais j'ai toute ma précision.»

Mattes, 25 ans, en est à sa première visite à New York. Il n'a jamais joué dans la Big Apple et il n'a jamais visité la métropole américaine. «Je suis nerveux de lancer ici, a-t-il confié. Les Mets, ce sont les champions de la Ligue nationale. A domicile à Ottawa, on joue devant 3000 personnes. C'est aussi la première fois que je mets les pieds à New York.»

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est				
	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie	39	28	582	—
Atlanta	36	31	537	3
Floride	34	33	507	5
New York	30	39	435	10
Montréal	27	42	391	13
Section Centrale				
	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	41	25	621	—
St. Louis	36	32	529	6
Houston	33	33	500	8
Milwaukee	33	33	500	8
Cincinnati	25	42	373	16 1/2
Pittsburgh	23	43	348	18
Section Ouest				
	G	P	Moy.	Diff.
Arizona	42	27	609	—
Los Angeles	37	32	536	5
San Francisco	37	32	536	5
Colorado	36	32	529	5 1/2
San Diego	31	38	449	11

Hier

Milwaukee à Cincinnati, 19h05
Montréal à N.Y. Mets, 19h10
Floride à Atlanta, 19h35
Colorado à Houston, 20h05
Chicago Cubs à St. Louis, 20h10
San Francisco à San Diego, 22h05
Arizona à Los Angeles, 22h10

Aujourd'hui

Philadelphie à Pittsburgh, 19h05
Milwaukee à Cincinnati, 19h05
Montréal à N.Y. Mets, 19h10
Floride à Atlanta, 19h35
Colorado à Houston, 20h05
Chicago Cubs à St. Louis, 20h10
San Francisco à San Diego, 22h05
Arizona à Los Angeles, 22h10

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est				
	G	P	Moy.	Diff.
Boston	40	27	597	—
New York	38	29	567	—
Toronto	32	36	471	8 1/2
Baltimore	31	36	463	9
Tampa Bay	21	47	309	19
Section Centrale				
	G	P	Moy.	Diff.
Minnesota	41	26	612	—
Cleveland	40	26	606	1/2
Chicago	30	35	462	10
Detroit	28	37	431	12
Kansas City	27	41	397	14 1/2
Section Ouest				
	G	P	Moy.	Diff.
Seattle	52	15	776	—
Anaheim	33	34	493	19
Oakland	32	35	478	20
Texas	24	43	358	28

Hier

N.Y. Yankees à Detroit, 19h05
Toronto à Baltimore, 19h05
Kansas City à Chicago White Sox, 20h05
Seattle à Oakland, 22h05

Aujourd'hui
N.Y. Yankees à Detroit, 19h05
Minnesota à Cleveland, 19h05
Toronto à Baltimore, 19h05
Boston à Tampa Bay, 19h15
Kansas City à Chicago White Sox, 20h05
Anaheim au Texas, 20h35
Seattle à Oakland, 22h05

HOCKEY

Une LNH échangiste

PRESSE CANADIENNE

Les meilleurs espoirs, comme le Russe Ilya Kovalchuk et le Canadien Jason Spezza, pourraient passer au deuxième rang lors de la séance de repêchage annuelle de la LNH.

Jusqu'ici en effet, l'intérêt semble davantage axé sur des vétérans à échanger comme Jaromir Jagr, Eric Lindros et Alexei Yashine.

Et il est possible que des échanges soient effectués à la dernière minute et influencent ainsi l'ordre du repêchage.

Les possibilités sont très nombreuses, d'autant plus qu'il y a aussi plusieurs joueurs de qualité qui pourront devenir autonomes sans restriction le 1^{er} juillet.

Kovalchuk, qui devrait être le premier joueur sélectionné, a fait parler de lui autant pour sa valeur d'échange que pour ses qualités d'athlète.

Les Thrashers d'Atlanta ont gagné la loterie pour repêcher au premier rang mais on les soupçonne d'être prêts à échanger leur premier choix en retour d'un patineur et d'un gardien.

On parle d'un échange avec les Sabres de Buffalo, qui ont le gréviste Michael Peca et trois jeunes gardiens, incluant Martin Biron.

Il y a aussi le Canadien, en manque d'espoirs de tout premier plan, et qui a trois gardiens en Jeff Hackett, Jose Théodore et Mathieu Garon, en plus du septième choix au repêchage.

Les Islanders ont le deuxième choix mais leur directeur général Mike Milbury est bien connu pour ses coups de tête. La rumeur entretient déjà d'un échange majeur impliquant Yashine et les Sénateurs d'Ottawa.

Les Penguins de Pittsburgh ont d'autre part établi clairement qu'ils veulent échanger le champion compteur Jagr, qu'on envoie à New York ou Los Angeles.

Lindros, lui, souhaiterait toujours aboutir à Toronto mais a allongé sa liste de villes où les Flyers de Philadelphie peuvent l'échanger.

Les champions de la coupe Stanley, l'Avalanche du Colorado, ont pas moins de trois superstars aptes à devenir autonomes sans restriction, soit Joe Sakic, Patrick Roy et Rob Blake.

Pierre Turgeon (St.Louis), Jeremy Roenick (Phoenix) et Brett Hull (Dallas) sont dans la même position enviable.

• CULTURE •

LITTÉRATURE

Soljenitsyne écrit sur les relations entre Russes et Juifs

AGENCE FRANCE-PRESSE

Moscou — Un nouveau livre de l'écrivain Alexandre Soljenitsyne consacré aux relations entre les Juifs et les Russes doit sortir en librairie aujourd'hui à Moscou, a-t-on appris hier auprès de son éditeur.

L'éditeur Rouski Pout (La voie russe) a précisé à l'AFP que l'ouvrage intitulé «200 ans ensemble, 1795-1995» avait été tiré à de nombreux exemplaires, se refusant à donner un chiffre précis. Ce premier tome de l'ouvrage, qui en comprend deux, compte 512 pages, a précisé le directeur de Rouski Pout, Viktor Moskvine.

L'écrivain a déjà remis le deuxième tome à la maison d'édition qui n'a pas encore décidé de sa date de parution. Le prix Nobel de littérature (82 ans) a travaillé dix ans sur cet ouvrage, selon le rédacteur en chef de *Moskovskie Novosti*, Viktor Lochak, qui a réalisé une interview de l'écrivain devant paraître aujourd'hui dans cet hebdomadaire.

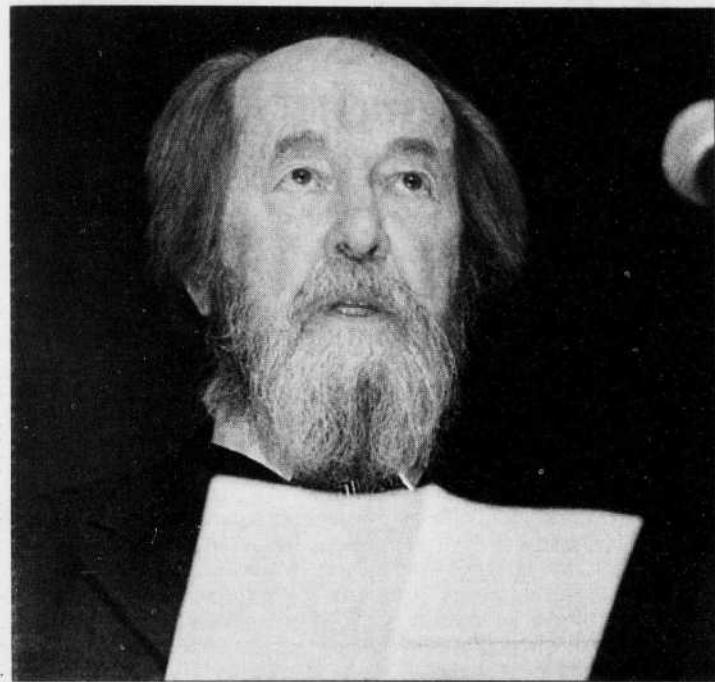
Outre sa valeur historique, ce livre doit répondre indirectement aux critiques de l'écrivain qui l'ont accusé d'être «un patriote et un

antisémite», a indiqué M. Lochak à l'agence Interfax. L'auteur de *L'Archipel du goulag* est un ardent défenseur du peuple russe et des valeurs nationales.

«Ce livre est une tentative d'examiner ce sujet d'une façon objective», a estimé l'éditeur de l'ouvrage. «Il n'y a pas encore eu d'approche en Russie de cette question qui ait rencontré l'approbation des deux parties», écrit Soljenitsyne dans sa préface.

L'étude de Soljenitsyne commence en 1795, date du dernier partage de la Pologne, qui a vu un grand nombre de Juifs polonais devenir citoyens russes. Elle s'intéresse à cette communauté et à ses rapports avec le pouvoir russe sous les tsars et dans le mouvement révolutionnaire russe. Le premier volume s'arrête à la veille de la révolution bolchévique de 1917. L'écrivain a eu l'idée de ce sujet en écrivant la fresque historique de *La Roue rouge*, selon l'éditeur.

Ce nouveau livre a fait l'objet d'une récente discussion entre l'écrivain et le ministre des Affaires étrangères israélien Shimon Peres lors d'une visite à Moscou de ce dernier en mai.



REUTERS

L'étude de Soljenitsyne commence en 1795.

Silo maintenant muet



JACQUES NADEAU LE DEVOIR

JEAN-FRANÇOIS LAPORTE et son étrange instrument appelé *Tu-Yo font* vibrer l'ancien silo à grains numéro 5 dans le Vieux-Port de Montréal. Résonnant depuis le fond du bâtiment de 30 mètres de hauteur, cette composition originale pour instrument inventé clôturait dimanche soir la deuxième saison du projet «Silophone».

Du temps des princes d'Anjou

ANNICK BENOIST
AGENCE FRANCE-PRESSE

La fastueuse dynastie des Anjou, moins connue en France qu'en Italie, Hongrie, Croatie ou Pologne où elle régna du XIII^e au XV^e siècle, revit à l'Abbaye Royale de Fontevraud, le temps d'une exposition ouverte samedi, jusqu'au 16 septembre.

Plus de 250 chefs-d'œuvre d'art médiéval, provenant de ces cinq pays, viennent, à l'heure de l'intégration européenne, rappeler les liens historiques et artistiques tissés pendant deux siècles houleux, mais glorieux. Châsses reliquaires, têtes de gisants, agrafes de chapes, parchemins enluminés, éléments de tombeaux, panneaux peints, fresques, côtoient ici couronnes et insignes royaux, ornements religieux, éléments architecturaux. L'exposition, qui a demandé trois ans de préparation, a été inaugurée vendredi soir dernier.

D'un Moyen-Âge finissant, la France connaît surtout l'histoire sulfureuse des héritiers de Philippe Le Bel, plus connus sous le nom des «Rois maudits», derniers des Capétiens avant l'arrivée des Valois. C'est oublier qu'un autre Capétien, Charles I, comte d'Anjou, dernier frère du roi Louis IX ou Saint Louis, devait donner naissance à une dynastie brillante, amie des arts et humaniste, qui essaima à Naples, en Hongrie, en Croatie et en Pologne, par le biais d'alliances complexes.

La première partie de l'exposition est consacrée à

ces princes capétiens appelés à conquérir les Royaumes de Naples et de Sicile, en chassant, à la demande du pape, les Hohenstaufen dont les Etats enserraient le Saint-Siège.

Elle évoque un nouvel art de cour sensible aux influences des plus grands maîtres du temps: une *Vertu* sculptée par le Siennois Tino de Camaino, une *Charité* de Bertini réalisée pour le tombeau de la reine Sanche.

En peinture, Roberto d'Oderisio, en bon élève de Giotto, se démarque du hiératisme byzantin, avec sa *Présentation au temple*, tandis qu'orfèvres et enlumineurs poussent leur art jusqu'à la perfection.

La seconde partie, vouée à l'Europe centrale, montre un art croate qui assimile les influences occidentales et byzantines. En témoigne la somptueuse *Châsse de saint Siméon*, en argent doré, provenant de Zadar, offrande de la reine Elisabeth, épouse de Louis Le Grand, prince d'Anjou devenu roi de Hongrie et de Croatie, puis roi de Pologne en 1370.

Avec *l'impossible héritage* s'achève l'histoire de la main-mise en Europe centrale et méridionale des Anjou de France, Louis I, Louis II, fastueux commanditaire de la tapisserie *L'Apocalypse* (exposée à Angers) et enfin, le roi René.

Joyau de la région angevine, nécropole royale des Plantagenêt, l'Abbaye Royale de Fontevraud célèbre cette année le 900 anniversaire de sa fondation en 1101 par Robert d'Arbrissel.

LITTÉRATURE

Nouveau prix de la francophonie

CAROLINE MONTPETIT
LE DEVOIR

Un nouveau prix littéraire, accompagné d'une bourse, sera décerné à un écrivain de la francophonie, sur l'un ou l'autre des cinq continents. Il sera décerné par l'Agence intergouvernementale de la francophonie et sera accompagné d'un montant de 120 000 FF.

Le jury, qui inclut la présidente-directrice générale de la Grande Bibliothèque du Québec, Lise Bissonnette, regroupe une brochette de noms prestigieux, parmi lesquels se trouvent notamment les écrivains André Makine, Jean-Marie Le Clézio, Linda Lê, et René de Obaldia.

Ce prix sera remis à Beyrouth, au Liban, le 17 novembre 2001, selon le rendez-vous pris par l'agence. C'est en effet au Liban que se sera tenu, quelques jours plus tôt, le XIX^e Sommet de la Francophonie. La séance de remise de prix se déroulera, pour sa part, au Salon du livre et du multimédia de Beyrouth, dont le thème sera «Lire en français en musique». Mentionnons que le Liban est le principal producteur et exportateur de livres en langue arabe, et qu'il est aussi le premier consommateur et producteur de livres francophones en Asie. C'est là qu'a été installée la première imprimerie du Moyen-Orient, au couvent maronite Saint-Antoine Qozhaya.

Pour sa première édition, le prix a reçu une centaine de romans et recueils de nouvelles en candidatures. Ces livres sont publiés par au moins 34 maisons d'édition du Québec, de Côte-d'Ivoire, de France, du Gabon, du Liban, du Sénégal et de Suisse. Dans un premier temps, les titres sont soumis par des maisons d'édition. Ensuite, un comité de lecture effectue une deuxième sélection. Ce comité de lecture sera organisé par l'Association du prix du Jeune écrivain, qui décerne elle-même un prix depuis 17 ans. Puis, les dix livres retenus sont soumis au vote du jury.

L'Agence internationale de la Francophonie regroupe 50 Etats et gouvernements. Elle a été fondée en 1970. L'édition est au cœur de ses activités. Le prix récompensera un ouvrage paru entre le 1^{er} mai 1999 et le 1^{er} mai 2001. Il sera désormais décerné tous les deux ans. La date de dépôt des candidatures était fixée le 31 mai 2001.

New York :

à l'ombre de «Liberty»

Un documentaire de Robert Cornellier et de Raymonde Provencher

VIVRE EN VILLE

CE SOIR 21 h

Production : Macumba International

• À LA TÉLÉVISION •

CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Ce soir		Tam	Monde de Charlotte	Du Soda au Soda: l'humour démenage	Réseaux	Le Téléjournal/Le Point	Sport	Découverte / Guerriers du dieu singe (23.18)				
TVA	Le TVA 18 heures	Tôt ou tard	Bec et Museu	...records Guinness	Planète en folie / Mario Jean, Benoît Johnson	Juste pour rire / François Morency	Le TVA	Tôt ou tard	Sports / Lot. (23.19)	Cinéma / BOPHA! (4)			
TQ	Spirou	Zone X	Toute une vie / Une chambre à soi	Documentaires - Nature / Le Destin animal - Le Rat	Vivre en ville / New York: à l'ombre de Liberty	Roman de l'Homme	Roman de l'Homme	La Période de questions	Atten-dez...				
TQS	Le Journal (17-00)	Flash / Larry Flint	Partis pour l'été	CNM	Cinéma / DEUX MAMANS SUR LA ROUTE (5) avec Pam Dawber, Katey Sagal	Le Grand Journal	Flash / Larry Flint	Partis pour l'été	Cinéma / ET POUR QUELQUES... (4)				
RDI	RDI Junior	...Actions	Le Journal	...à l'écoute	Bas-fonds de Moscou	Le Téléjournal et Le Point	...à l'écoute	Le Canada aujourd'hui	...artistes	Téléjournal			
TV5	Pyramide	Jrnl suisse	Journal	Comme au cinéma / ...Destin du cinéma français	Temps présent	Panorama	Jrnl belge	Soir 3	Journal				
D	Contact Animal	L'Égypte / Dieux...	Cap sur les îles	Biographies	Drôles de dames	Méga Construction	Cinéma						
VIE	...vedette	Copines...	Cinéma / ENGRENAGE FATAL (5) avec Ed Marinaro	Coup de coeur	Vivre à 2	Copines...	Le Magazine Santé	Cinéma					
MP	Top5M+	Clip	VJ BBQ	Specimen	Clip	Hip Hop	Clip						
MX	Coeur sentimental	Max Musique	Musicographie / Police	...la scène / David Bowie	...Lounge	Benezra	Musicographie / Police	Max...					
VRAK TV	... (17:30)	Animorphs	Dawson	...galaxie	Radio Enfer	La vie à cinq							
TTF	La Classe...	...Nanas	Kong	...Mimi?	Angela...	...meilleur	Simpson	Quads!	X-Men	Ned, triton	Simpson	Angela...	Super Zéro
RDS	Ce soir	Sports 30	Baseball / Expos - Mets						Sports 30 Mag			Extrême	...nautique
HISTORIA	Hist. trains / North Hatley	L'Histoire à la une	Marguerite Volant	Cinéma / L'ESPION QUI VENAIT DU FROID (3) avec R. Burton	Châteaux	L'Histoire...							
SÉRIES +	Brigade des mers	Direction: Sud	Coroner Da Vinci	Chroniques de...	La Loi & l'Ordre	Sentiments							
CANAL Z	Total Recall	...nerdz	Technofolie	Métiers d'enfer	Destination: Lune	X Files							
EVASION	Golfs d'ici	Évasion...	D'ici &...	Le Touriste	...l'aventure	Carte...	Croisières... du monde	Le Vent...	D'ici &...	Vidéo Guide	Billet...		
TFO	Unique...	Voit	Panorama	Feu sacré	Tournants de l'histoire	Marie Curie, une femme honorable	Archimède	Panorama	Boîte...	Voit			
CBC	CBC News: Canada Now	Life & Times	Market...	Venture	DaVinci's Inquest	The National	National	Cinéma / TRIAL &...					
CTV (Mont.)	Pulse	Access H. Becker	Dancing on the Moon	Dark Angel	The Associates	CTV News	Pulse	Bridges					
GBL	News (17:30)	Canada...	Blackfly	E.T.	That 70s...	Titus	Frasier	Dharma...	Jack & Jill	Prime Bus	Sports	Arrest (0.07)	
TVQ	Arts / ...	Dinosaur	Changing...	...Health	Studio 2	Undercover Heart	Forbidden Places	On Stage	Studio 2				
ABC	News	ABC News	Spin City	Frasier	...to be a Millionaire?	Dharma...	G. Davis	NYPD Blue	News	... (23:35)	Politi. (0.06)		
CBS	News	CBS News	E.T.	Jag	60 Minutes	Judging Amy	Dateline NBC	Angel	Home...	Star Trek: Voyager			
NBC	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	3rd Rock...	Go Fish / Début	Kristin	Children's Hospital...	Trauma - Life in the ER	Maternity...			
FOX	Sabrina	3rd Rock...	Seinfeld	Drew Carey	That 70s...	Titus	Boston Public	Angel	Home...	Star Trek: Voyager			
PBS (33)	NewsHour	Business...	Bill Moyers Reports: Earth on Edge	Masterpiece Theatre / Aristocrats (1/3)	Egg...	The Electronic Canvas	Cold Squad	CTV News	News	Open (0.05)			
PBS (57)	BBC News	Night. Bus.	NewsHour	Wheel of...	Jeopardy	...to be a Millionaire?	The Associates	IR: Cold Case Files	IR: Wilderness Camps	NYPD Blue	Homicide		
CTV (Cor.)	News	Law & Order	Biography / C. Sheen	Colin James	Wild Discovery	...Secrecy	Future of	Legends of History	Tour of Duty	...the Incas			
BRVVO	Jazz Box: Suzie Arioli...	Videos	Jim Byrnes	@discovery.ca	People's Century	Secrets of the Incas	Rough Cuts	CounterSpin	National				
DISCOVERY	Crocodile Hunter: Turtles	Tour of Duty	CBC News	Health...	CounterSpin	The National	F/X	Cinéma / POURQUOI PAS MOI (5) avec Amira Casar	Cinéma				
HISTORY	Great Train Stories	Dead Man's Gun	Once a Thief	Trauma - Life in the ER	Maternity Ward	Children's Hospital...	Trauma - Life in the ER	Maternity...					
NEWSWORLD	BBC News	Bus. News	Dead Man's Gun	Once a Thief	Trauma - Life in the ER	Maternity Ward	Children's Hospital...	Trauma - Life in the ER	Maternity...				
SHOWCASE	ENG	48 Hours / Never Forget	Shift TV	The Wave	Zoo Diaries	...Homes	Extra	The Lofters	Skin Deep	...for Love	Zoo Diaries	...Homes	Extra
LEARNING	In the Nick of Time	48 Hours / Never Forget	Shift TV	The Wave	Zoo Diaries	...Homes	Extra	The Lofters	Skin Deep	...for Love	Zoo Diaries	...Homes	Extra
LIFE	Pet Project	Pet Friends	Shift TV	The Wave	Zoo Diaries	...Homes	Extra	The Lofters	Skin Deep	...for Love	Zoo Diaries	...Homes	Extra
TSN	Off, Record	Sportsdesk	Baseball / Blue Jays - Orioles	Sportsdesk	Baseball / Blue Jays - Orioles	Sportsdesk	Baseball / Blue Jays - Orioles	Sportsdesk	Baseball / Blue Jays - Orioles	Sportsdesk	Baseball / Blue Jays - Orioles	Sportsdesk	Baseball / Blue Jays - Orioles
SPORTSMET	Sportcent.	Formula Atlantic Series	World Pool Championship	...Gotta See	Sportscentral Playoff Ed.	Cool Shots	Last Word	Sportscent.					
YTV	Powerpuff	Sailor...	Saddle...	Caitlin's...	Dragon Ball	Radio...	Big Wolf...	Student...	Freaky...	Goose...	...Witch	...Studio	...Served?
CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

NOS CHOIX

CE SOIR

Paul Cauchon

SPÉCIAL SHEILA COPPS

La ministre Sheila Copps est reçue par Denis Talbot pendant trente minutes et elle est censée conseiller ses vidéo-clips préférés!

MusiquePlus, 18h30

TOUTE UNE VIE

Une chambre à soi, un beau titre bien sûr pour un document littéraire consacré à la vie de Virginia Woolf.

Télé-Québec, 19h

CHRONIQUES DE SAN FRANCISCO

C'est le début ce soir de la deuxième série des *Chroniques*, adaptées du deuxième livre de Armistead Maupin et produites au Québec.

Séries+, 21h

VIVRE EN VILLE

Portrait d'une métropole en renaissance continue, New York.

Télé-Québec, 21h

LE DEVOIR

CULTURE

Le festival
Présence autochtone 2001
du 11 au 21 juin
Consultez l'horaire des activités
sur notre site
www.NativeLynx.qc.ca

EN BREF

De Elle à Châtelaine

(Le Devoir) — Lise Ravary, qui jusqu'à récemment était rédactrice en chef de *Elle-Québec*, passe chez son concurrent direct en devenant rédactrice de *Châtelaine* chez Rogers. Retour aux sources pour Mme Ravary donc, qui avait publié son tout premier article dans *Châtelaine* et qui avait été directrice des communications pour *Châtelaine* et pour *L'actualité* au tournant des années 90. Mme Ravary a ensuite occupé les postes de rédactrice en chef et directrice de *enRoute* avant de se joindre à *Elle-Québec*.

Dino de Laurentis au FFM

(Le Devoir) — Le Festival des Films du monde, qui célébrera en août son 25^e anniversaire, recevra le grand producteur Dino de Laurentis. Celui-ci sera président de la Conférence du Marché du film 2001, qui traitera de production et de distribution. À 81 ans, le producteur est toujours actif. Il a reçu en 2001 un Oscar honorifique pour l'ensemble de sa carrière. En Italie, il avait produit notamment *La Strada* et *Les Nuits de Cabiria* de Fellini. Aux États-Unis, où il réside depuis les années 70, on lui doit entre autre *Three Days of the Condor*, *Dune* et *Blue Velvet*. La Conférence 2001 se tiendra les 27 et 28 août prochains.

Charte des musiques du monde

(AFP) — Les professionnels des musiques du monde ont lancé lundi à Paris une «charte des musiques du monde», code d'éthique et de déontologie destiné à la défense et à la promotion de ces genres musicaux en fort développement. La charte a été élaborée par l'association Zone Franche, fondée en 1990, un réseau qui regroupe quelque 180 membres à travers le monde représentant un large éventail des professionnels des musiques du monde (managers, éditeurs, diffuseurs, médias, etc.). Un des objectifs majeurs de cette charte est le respect de «principes déontologiques et de règles de fonctionnement professionnelles identiques pour tous, quel que soit le pays où ils travaillent», dans le souci notamment d'assouplir les règles administratives régissant la circulation des artistes. Avec cette charte, Zone Franche entend notamment améliorer la «professionnalisation» de ce secteur musical. Les signataires «souhaitent une évolution des textes existants (lois et règlements restrictifs, contraignants et discriminatoires) pour une plus grande liberté de déplacement et d'installation des artistes dans le ou les pays de leur choix». Ils espèrent notamment favoriser le rôle du spectacle vivant, un facteur essentiel dans la mise en valeur des musiques du monde, selon eux, en particulier «chez les ressortissants des pays du sud dont l'accès au marché international a partir de leur propre pays est lourd de difficultés». Zone Franche dispose d'un budget annuel de 1 MF (un peu plus de 200 000 \$), fourni notamment par les ministères français de la Culture et des Affaires étrangères.

Un Corot offert à deux musées suisses

(AFP) — Un tableau du peintre français Camille Corot (1796-1875) a été offert conjointement à deux musées suisses, les Kunstmuseum de Bâle et de Saint-Gall, qui le présenteront à tour de rôle, selon un communiqué publié par le musée de Bâle. Le tableau, *L'Odalisque*, avait été confisqué par les nazis pendant la Seconde Guerre mondiale, avant de refaire surface sur le marché de l'art en Suisse, où il avait été acheté par un collectionneur. L'œuvre a été remise officiellement lundi par ses anciens et nouveaux propriétaires aux deux musées. Le tableau appartenait au début des années 40 à un marchand d'art parisien, Josse Berheim-Jeune, qui l'avait donné en héritage à son petit-fils Michel Dauberville. L'œuvre a été confisquée par les nazis après l'occupation de Paris. Josse Berheim-Jeune est décédé à Lyon en 1951 et ses deux fils, Jean et Henry Dauberville, ont fui en 1942 en Suisse, où le tableau a réapparu en 1959 et été acheté de bonne foi par un collectionneur, Peter Nathan. Le don aux deux musées est le résultat d'un compromis entre les deux propriétaires du tableau, qui se disputaient sa propriété.

Bons placements

Les musées montréalais présentent Mies à New York et Hitchcock à Paris

STÉPHANE BAILLARGEON
LE DEVOIR

Le coup double est rare, probablement unique: deux expositions conçues par des musées montréalais (*Mies in America, Hitchcock et l'art*), commencent ce mois-ci leur séjour estival dans de prestigieuses institutions muséales étrangères, une à New York, l'autre à Paris.

L'exposition *Mies in America*, sur l'œuvre de l'architecte Mies van der Rohe, a été mise sur pied par le Centre Canadien d'Architecture. Elle sera inaugurée au Whitney Museum of American Art de New York après-demain, le 21 juin. On ne la verra rue Bates, à Montréal, qu'à compter d'octobre.

L'autre travail a déjà fait ses preuves au Musée des beaux-arts de Montréal (MBAM), l'automne et l'hiver derniers. *Hitchcock et l'art: coïncidences fatales* est présentée au Centre Georges-Pompidou, de Paris, depuis le 6 juin dernier. Les critiques publiées dans les journaux français sont largement favorables.

Le travail sur Mies van der Rohe a été dirigé par la fondatrice du Centre Canadien d'Architecture, Phyllis Lambert. Elle prépare cette synthèse analytique depuis des années. L'exposition propose un regard neuf sur l'œuvre et les idées de l'architecte en s'appuyant sur plusieurs recherches universitaires originales. «En mettant l'accent non pas sur ses réalisations, mais sur sa démarche, cette exposition nous permet de découvrir un architecte aux multiples facettes et de suivre l'évolution de son travail, à travers des périodes de recherche intense ponctuées de soudaines intuitions prodigieuses», résume la commissaire Lambert dans un communiqué émis hier.

Mies in America rassemble notamment des dessins inédits de l'architecte. Ils devraient permettre de retracer pour la première fois l'évolution des «stratégies conceptuelles» du créateur. Des maquettes ont été commandées



©1960 SHAMLEY PRODUCTIONS

Photo de plateau de *Psycho*.

spécialement pour compléter le suivi du «processus créatif».

La commissaire Lambert a également demandé de nouvelles photographies à Guido Guidi et Richard Paré sur les aspects multiples et changeants des bâtiments ainsi que des vidéos à l'artiste Inigo Mangano-Ovalle (qui signe aussi la scénographie de l'exposition), pour mettre en évidence l'importance du mouvement dans l'œuvre architecturale. Les visiteurs pourront aussi admirer des ouvrages provenant de la bibliothèque de Mies van der Rohe ainsi que des œuvres d'art de sa collection personnelle. Après sa présentation new-yorkaise (jusqu'en septembre) et montréalaise (jusqu'en janvier 2002), l'exposition ira au Museum of Contemporary Art de Chicago et «dans une autre ville à laquelle le grand architecte fut étroitement lié».

Hitchcock à Beaubourg

Hitchcock et l'art: coïncidences fatales, inaugurée il y a quelques jours, a déjà passé le test de la critique. «Est-ce la meilleure exposition de l'année?» demande le quotidien parisien *Liberation* (1^{er} juin). En tout cas, l'une des plus ludiques et des plus jouissives, excitante à l'extrême, nous invitait

à participer au jeu des «coïncidences fatales», et, sans cesse, à rapprocher une image née du cerveau pervers et génial d'Alfred Hitchcock d'une image de l'art du XX^e siècle.

Le *International Herald Tribune* (16 juin) y voit «une fête aussi bien pour les cinéphiles qui voient des métonymies dans les produits dérivés que pour le public à la recherche d'un rire ou d'un frisson». Le journal économique *La Tribune-Desfossés* (11 juin) décrit l'exposition comme «une façon novatrice et passionnante d'exposer le cinéma». Le *Monde* (7 juin) salue le travail muséologique lui-même: «Le système de livres échos mis en branle par l'exposition dépasse ce parallélisme décrit par les critiques, pour atteindre une vérité plus complexe: la séparation entre forme et sens, idées et images, est dépassée, sublimée. En cela, le parcours des Coïncidences fatales ouvre une réelle perspective sur l'art en général, sur les puissances des formes.»

La nouvelle présentation du *Hitchcock et l'art* diffère un peu de la version montréalaise. L'exposition rassemble 200 œuvres et 300 objets (photos de tournages, affiches, story-bords...), mais sur une plus petite surface.

Présence autochtone

Un grand panier de prix

LE DEVOIR

C'est la cinéaste québécoise d'origine abénaquise, Alanis O'Bomsawin qui recevait dimanche la médaille Dr Bernard Chagnon Assiniwi, octroyée dans le cadre du festival Présence autochtone. Cette médaille lui fut attribuée pour l'ensemble de son œuvre documentaire abondante, consacrée à défendre passionnément le point de vue des Premières Nations. La onzième édition de ce festival se poursuit à Montréal jusqu'au 21 juin.

Par ailleurs, quatre lauriers furent alloués en cinéma. Dans la section création, le grand prix Teueikan est allé à *Bearwalker* du Canadien Shirley Cheecho, qui recevait une statuette du sculpteur inuit Mattiisi Iyaituk. Le deuxième prix assorti d'une œuvre attikamek fut remis au Mexicain Lucino Larambina pour *Los Zapatos*

de Zapata (Les souliers de Zapata). Dans la catégorie Communautés, le Grand prix Rigoberta Menchú Tum est allé à *La Dignidad de los pueblos* (La Dignité des peuples), une réalisation de la Confederacion de Nacionalidades y pueblos del Ecuador, tandis que le deuxième prix a couronné *Village of Widows* du Canadien Peter Blow. Les lauréats de la section Communautés ont reçu des œuvres d'art huichol.

Lors de cette soirée de remise de prix, les lauréats du concours de discours «Sur le sentier de la paix», adressé aux jeunes de 18 ans et moins, furent dévoilés. Versant français, Karine Déry a reçu le premier prix et Audrey Lemieux, le deuxième. Côté anglophone, Paul Theodorescu fut le grand lauréat et Norine Alam, le second. Un prix spécial du jury est allé au discours de Ionkwe'tilio Montour.

Jean-Michel Jarre à l'Acropole

AGENCE FRANCE-PRESSE

grecs sous la direction de Chrysanthos Alisafis.

Le compositeur français Jean-Michel Jarre a donné, lundi soir, devant 5000 spectateurs, le premier des trois concerts programmés au pied de l'Acropole d'Athènes, dans le cadre du lancement des Olympiades culturelles. Jarre s'est produit dans l'odéon d'Hérode Atticus, à l'ombre du Parthénon qui domine l'Acropole. Le projet avait été initié par Melina Mercouri mais avait été repoussé par sa disparition.

Jean-Michel Jarre lui a dédié le titre *Gloria* interprété avec l'ensemble Enarmonia, formation symphonique d'Athènes qui regroupe 40 des meilleurs solistes

Offrant une version réorchestrée de ses grands succès, de *Oxygène* à *Métamorphoses*, Jean-Michel Jarre a mis en son et lumière l'odéon édifié au II^e siècle par le précepteur de l'empereur Marc-Aurèle. Après une ode à la nature avec le titre *Magnetic Fields 2*, Jean-Michel Jarre a inauguré, avec *Chronologie 3*, une nouvelle harpe laser. Pour la première fois, Jean-Michel Jarre a interprété *Akropolis*, un hymne à l'Acropole spécialement composé dont le thème mélodique réunit le style symphonique et la musique électronique avec les chœurs d'Athènes.

Les «ravers» français veulent demeurer dans la clandestinité

L'amendement Mariani suscite des protestations de toutes parts

JEAN-MARIE GODARD
ASSOCIATED PRESS

Paris — Cheveux teints en rouge ou vert, piercings sur le menton ou sur la langue, habillés de vêtements amples aux couleurs fluos ou vert kaki, armés de radio-cassettes diffusant de la musique électronique, plusieurs centaines de Français amateurs de raves parties ont manifesté le week-end dernier à Paris, Marseille et Lyon.

Les manifestants entendaient dénoncer toute tentative de réglementation de leurs fêtes clandestines, et particulièrement l'amendement Mariani adopté au Sénat prévoyant la saisie du matériel de sonorisation en cas de tenue d'une de ces fêtes sans autorisation préalable.

À Marseille, ils étaient environ un millier à défiler sans parcourir précis dans les rues du centre-ville en scandant des slogans hostiles au député RPR Thierry Mariani. Le cortège «clandestin», sans autorisation préalable de la préfecture, a semé une belle pagaille dans la circulation mais il n'y a pas eu d'incidents.

Une manifestation similaire était prévue à Lyon, avec départ de la manifestation place Bellecour.

À Paris, quelque 2000 «teufers» selon leur propre terme (de «teuf», «fête» en verlan), s'étaient installés en milieu d'après-midi sur l'esplanade de la bibliothèque François-Mitterrand, là encore sans aucune demande d'autorisation préalable à la préfecture de police qui, en conséquence, n'a réalisé aucune estimation officielle du nombre de participants.

«No controls», «Non à l'avortement culturel», «Danser libre ou mourir», pouvait-on lire sur les banderoles déployées à l'occasion de cette manifestation desti-

née à célébrer la «culture incorporelle». Équipés de dizaines de radio-cassettes diffusant de la musique électronique dont les mélodies se mélangeaient, certains ont dansé tandis que la majorité des «ravers» étaient tranquillement assis par terre par petits groupes, avec au programme, outre la musique, bière et cannabis à profusion.

Certains postes étaient branchés sur Radio Libertaire, la fréquence anarchiste de la bande FM parisienne ayant ouvert ses ondes au combat des amateurs de raves. Les forces de l'ordre se sont montrées très discrètes tout au long de l'après-midi et seuls quelques policiers en civil avaient été envoyés sur place pour surveiller de loin l'évolution de la situation. «Nous voulons que le gouvernement arrête de chercher à nous voler notre liberté. Le but des free-party, c'est par définition l'absence totale de réglementation», a déclaré Ludo, venu de Rambouillet.

L'amendement Mariani est prévu pour la loi sur la sécurité quotidienne qui doit être discutée à l'Assemblée nationale le 26 juin prochain. Et si le groupe socialiste semble ne pas vouloir d'un texte répressif, les «ravers», après discussions avec le ministère de l'Intérieur, affirment que Daniel Vaillant veut qu'une sanction soit prise en cas de non-déclaration du lieu de la fête.

Les autorités ont également proposé au collectif représentant les «teufers» la rédaction d'une charte, avec leur collaboration, qui contiendrait les «droits et les devoirs» des amateurs de raves. Mais cette alternative ne rencontre aucun succès. Pour Ludo, «l'histoire de la charte, ça me fait bien rire. Tout ça est contraire à nos principes de liberté totale, d'auto-régulation, d'absence de leader».

Concours
LE DEVOIR
MAGIE DE LA MÉDITERRANÉE

À LA COSTA DEL SOL EN Espagne

swissair

GAGNEZ
UN SÉJOUR AU MAGNIFIQUE
HÔTEL - SPA INCOSOL

INCOSOL
UNE OASIS DE PAIX ET DE TRANQUILLITÉ

VOYAGE POUR 2 D'UNE VALEUR DE 3 200\$ INCLUANT :

- Billets d'avion Montréal/Madrid/Montréal via Swissair* 7 nuits à l'hôtel Spa-Incosol incluant petits-déjeuners • 3 soupers • 2 massages • 1 facial • Programme d'activités avec entraîneur professionnel • Sessions sauna
- *transferts non inclus

LE DEVOIR

Retourner par la poste à
Concours Magie de la Méditerranée
2050, rue de Bleury, 9^e étage
Montréal (Québec) H3A 3S1

Le tirage aura lieu
le 25 juin 2001 à 15h.

Faites-nous parvenir les coupons de participation avant le 22 juin 2001.

Le concours s'adresse aux personnes de 18 ans ou plus.

Un seul coupon par enveloppe. Les reproductions électroniques ne seront pas acceptées.

Les conditions et règlements du concours sont disponibles à la réception du Devoir.

Nom :

Adresse :

Ville : App. :

Code postal :

Téléphone : (résidence).....(bureau)

Courriel :

Question mathématique : (45+38) - (2X3) = ...

Abonné au Devoir : oui non